

Nicoara Hírlap



Onor. Biblioteca Universităţii din Cluj Sibiu

Ziarul Comunităţii Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timiş-Torontali törvényszék bejegyzési száma 22
(Dos. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR
felelős szerkesztő

Tovább egy lépéssel!

Igen érdekes fejtegetéseket olvashattunk a Déli Hírlo hasábján népevelésünk sajtófeladatairól. A felvetett gondolat visszhangot keltett, az érdeklődés pedig azt bizonyítja, hogy e téren halaszthatatlan tennivalóink vannak.

Nem célunk most sem a jelenlegi helyzetéről, sem a gondok természetéről elmélkedni. Különben is: közel negyedszázados kisebbségi életünk tapasztalataiból leszűrhetjük már, milyen kulturális szükségletek várnak kielégésre és melyek azok a munkaterületek, ahol a betűi alatti nevelés emelheti közműveltségünk szintjét.

A tervezetés jó és hasznos, ha nem nyúlik túlságosan hosszúra. De káros, sőt veszedelmes, mielőtt öncélúvá válna. S miért váljék azzá, amikor bevált példák állanak rendelkezésünkre. Válogathatunk közöttük. Mindössze arról lehet szó, hogy hozzádomítsuk őket mai helyzetünk vetelményeivel.

Ha a népevelés ügyét akarjuk szolgálni: lapozgassunk a múltban megjelent ilyen célú hetilapokat és fűzetesadványokat. Ha pedig irodalmi és művészeti életünkbe akarunk friss vért ömlasztani: nézzünk körül és vegyük számba, milyen erővel és értékkel rendelkezünk. Összegezzük a tényeket és adottságokat s menjünk tovább egy lépéssel, vagyis — ha erre egyáltalán lehetőség nyílik — lássunk a munkához.

Az ösztönzést rá természetesen önmagunkban: felelősségérzetünkben és kötelezettség-tudásunkban kell fellelnünk. Nem árt azonban tudni, miként fogták meg a világ végét a népevelés és általában a művelődés ügyét szintén nagy becsben tartó északkelet-romániai románság jellemi vezetői.

A napokban került a kezünkbe a sibiu (nagyuszabai) „Luceafărul” című irodalmi folyóirat 1912-iki első száma. Ebben érdekes kimutatást olvashattunk az északkelet-román folyó román közművelődési munkáiról.

A „Luceafărul” ismertetéséből megtudjuk, hogy északkelet-román két román kiadványt működtet: az egyik a „Tribuna Ardealului” kolozsvári napilap alapítványa, míg a másik egyházi jellegű. A múlt évben kiadott nyelvek tárgykörük szerint a következőképpen oszlottak meg:

1. Teológiai tanulmányok. Két könyv: „Paradisul biblic” és „Epistola sfântului Apostol Pavel către Galateni”. Szerzőjük Dr. Liviu G. Munteanu, a kolozsvári ortodox képzőiskola (Academia Teologică Ortodoxă Română) igazgatója. A könyveket elsősorban a lelkesek használatára adták ki.

2. Népies vallásos irodalom. A múlt évben három mű jelent meg a Colan püspök által irányított „Cărtile Vieţii” Az élet könyvei) sorozatában. Ezek: Dr. Liviu G. Munteanu: „Vieţile Mântuitorului” (Cărtile Vieţii 9. szám, 40 old.), Florea Mureşeanu lelkész: „Vieţile Sfântilor” (V. 10. szám, 32 old.) és Emil Fiedler: „Omni cel nou” Colan püspök fordítása, C. V. 11. szám, 150 old.)

3. A múlt alakjai és kulturális eseményei. Ugyancsak három mű jelent meg, valamennyi a „Biblioteca Tribuna Ardealului” (A Tribuna Ardealului Könyvtára) sorozatában. Ioan Georgescu nagyváradi kanonok Iosif Vulcan a román irodalmi élet egyik multbeli kiválósága életét ismertette születése századik évfordulója alkalmából (B. A. 2. szám), V. Vartolomei tanár Justin Popuinauk szentelt egy könyvet (B. T. A. 6. szám), ugyancsak ő a szerzője annak a fűzetnek is, amely a „Biharország ősi román irodalmáról” (Vechea cultură românească în Tara Bihoiului) szól. (B. T. A. 4. szám.)

4. Népszokások és népdalok. Dr. Eugen Nicoara szász-egényi orvos és publicista két gyűjteménnyel szerepel. Az egyik „De pe Mureş şi Câmpie, Hore şi chiotur”. (Táncdalok és rigmusok, Biblioteca Tribuna Ardealului, 1. szám), másik: „Doine şi balade, Obiecturi de nuntă, Culegeri de cântec de pe Mureş şi Câmpie”. (Dojnak, balladák, helyi népdalok, B. T. A. 3. szám.)

5. Naptárak. „Calendarul creştinului de lege răsăriteană” (a kolozsvári püspökség által kiadott ortodox naptár), „Calendarul ţărănilor”, (a nagyváradi görög katolikus püspökség naptára) és „Calendarul Tribuna Ardealului” (a Tribuna Ardealului naptára). Az utóbbiban több romániai író szerepel különböző írásokkal.

6. Gazdasági természetű kiadványok. A „Luceafărul” csak egy művet tüntet fel, Iacob Peptea adóügyi tájékoztatóját, amely a Tribuna Ardealului sorozat hatodik kiadványaként jelent meg. Az egyik bucaresti lap beszámoló szent egy szövetkezeti tájékoztató („Despre Cooperarea”) kiadásáról is, amelynek szerzője Teodor Bindea és kolozsváron jelent meg 1941-ben a „Plugarul” román szövetkezeti központ kiadásában, 180 oldalon.

Nem szerepel továbbá a kimutatásban sem az északkelet-román költők antológiája, („Versuri din Transilvania Nordică” (Tribuna Ardealului-kiadás), amellyel a romániai lapok a múlt hetekben behatóan foglalkoztak,

sem Colan püspök képes családi lapja, a Viaţa Ilustrată, mellyel — tudomásunk szerint — négyre emelkedett a rendszer időközben megjelenő román sajtótermékek száma. A bucaresti „Ardealul”-ban (1942. február 23-iki szám) újabb kiegészítő adatokat leltünk. Ezek szerint Jon Suci nagyváradi püspök „Almanahul Tineretului Român” (A román ifjúság almanachja) című kiadványt jelentett meg, míg Szatmárnémetiben Gheorghe Lupse román közíró „Calendarul Războiului lumii pe anul 1942” (Világháborús naptár az 1942-es évről) címmel naptárt adott ki. Az „Ardealul” számol be arról is, hogy az északkelet-román festők a kolozsvári vasmunkás-otthonban kollektív kiállításra rendeztek igen nagy anyagi és erkölcsi sikerrel. Megtekintésére testileg felvonult az ottani románság valamennyi társadalmi és politikai vezető személyisége.

A látogatók közt szerepelt továbbá Negulescu Paul kolozsvári román konzul, valamint a konzulátus főtisztviselői.

Mindaz nyilván arra vall, hogy az északkelet-romániai románság tuljutott már a kezdeti tervezetéseken. Annyira, hogy a „Luceafărul” — bizonyos fentartással — „gazdagnak” minősíti az elért eredményt. S mikor ezt mi is örömmel könyveljük el, talán feltehetjük a kérdést: olyan gyengén állanak-e szellemi felkészültség, népszolgálati hajlandóság, alkotó kedv és szervező tehetség dolgában, hogy csak az ötletkéig juthatunk el, de kivétel már nem futja erőnkön? Ugye, csak erőfeszítés és határozott „nem” lehet a válaszuk. Tehát, most, hogy ismerjük egymás véleményét, lássunk sürgősen a tennivalók után.

(—re)

Franciaország új utakon

Véget vetnek az eddigi halogató politikának és cselekvőleg vesznek részt Európa újraépítésében — Laval az új miniszterelnök Darlan katonai főparancsnok — A kormány Vichyben marad

Mikor az öreg Pétain marsall két év előtt átvette a francia állami méltóságot, bizonyára abban a meggyőződésben tette ezt, hogy mint valamikor az első világháború idején a legnehezebb körülmények között, kötelessége most is munkásságát a haza szolgálatába állítani. Nem politikai ambíciók fűtötték, nem is a hűség vezette, hanem becsületesebb katonai szellem, mely nem enged válogatást a feladatokban azok kényelme vagy kényelmetlensége szerint. Az egykor győzelmes hadvezért, aki Verdun sikeres vé-

delmét vezette, majd 1918 tavaszán megállította a török erőfeszítéseit a központi hatalmak offenzíváját, az új világháborúnak a franciák névze tragikus eldőlte után újra haza hazája és ő engedett a hívó szónak és elfogadta az államfői méltóságot.

Párisnak a németek által történt megszállása után az új kormánnyal Vichybe költözött és ott igyekezett Franciaországnak úgy szolgálni, amint azt a körülmények engedték.

Véget vetnek a se hideg — se meleg politikának

Franciaországban nem érezték át kezdetben a helyzet adottságait. Mind általánosabb lett azonban a felismerés, hogy Franciaország, ha követi az eddigi se hideg, se meleg politikáját, súlyos veszélynek teszi ki az állam és a nemzet jövőjét. Mindinkább olyan hangok hallatszottak, hogy nyílt, becsülettel politikát kell követni, alkalmazkodni kell a helyzet követelményeire. Ennek a belátásnak előharcosa Laval volt francia miniszterelnök lett és táborra napról-napra nőtt. A lapok is

egyre hangosabban követelték a politikai irányvezetés megváltoztatását. Legutóbb a francia újságírók gyűlésén az egyik szónok nagy beszédet mondott, amelyben szintén Laval törekvései mellett foglalt állást és a gyűlés határozati javaslatot is fogadott el, melyben követelte az eddigi várakozási politika megszüntetését.

Az eddigi tétlenséget a tetteknek kell felváltani. Ez az egyetlen út, melyen járva, Franciaország jövője megmenthető.

Hosszas tárgyalások után megszületett a megoldás

Laval volt miniszterelnök hetek óta folytatott tárgyalásokat Pétain marsallal és Darlan miniszterelnökkel. Ezek a tárgyalások most ugyancsak befejeződtek, amint a Rador Vichyből jelenti a Német Távirati Iroda alapján. Valószínű, hogy Laval nyer megbízatást a kormányalakításra.

Laval volt miniszterelnök lesz, Darlan admirális a szárazföldi hadsereg, a tengerészet és légierő főparancsnoka lesz, és bár nem szerepel miniszteri minőségben a kormány tagjaként, mégis részt vesz majd a minisztertanácsban. Nem lehetetlen, hogy az államfő kabinetirodájának főnöke is lesz egyben.

Az új kabinetben Darlan az egyesített francia hadsereg főparancsnoka lesz. Pétain államfő marad és ilyen minőségben elnököl majd a minisztertanács ülésén. Jogkörének egy része átszáll a miniszterelnökre, a központi jogokkal rendelkeznek. Az eddigi tanácskozásban résztvevő Brinon francia nagykövét is, aki — mint a Rador Párisból jelenti — Vichyből való visszatérése után nyilatkozott az újságíróknak az új kormány megalakulásáról.

A kabinet annyiban fog különbözni a szokásos kormányoktól, hogy hadügyminiszter nem lesz. Végleges határozat még nem történt, hogy kik legyenek az új kormány tagjai. Erre vonatkozólag Laval tesz majd előterjesztést Pétain marsall államfőnek.

Brinon kijelentette, hogy az új kormány elnöké

A megoldással Pétain is meg van elégedve és Vichyben optimista hangulat uralkodik.

A németekkel való együttműködés lehetősége

Beavatott körökben már régen várták ezt a megoldást, mert a mai viszonyok között lehetetlennek tartják, hogy egy állam kivonhassa magát az Európa újraépítésére irányuló munka alól. Tulkorai lenne már most messzemenő következtetéseket levonni a francia politikai irányváltozásból, de kétségtelen, hogy ez a politika olyan lesz, mely lehetségessé teszi a németekkel való szorosabb együttműködést. Ennek egyik akadálya volt a riomi per vitelének módja is. Németországnak az volt a kívánsága, álla-

pitásuk meg, kik felelősek azért, hogy Franciaország beleavatkozott a háborúba. Ezzel szemben a riomi perben a vád mindössze azt akarta tisztázni, hogy kik felelősek az összeomlásért. A kivezető utat ebből a kényes kérdésből az államfőnek az a rendelkezése tette lehetővé, mellyel tegnap a per további tárgyalásait felfüggesztette és új vizsgálatot rendelt el.

Ez maga után vonja majd a vád megváltoztatását is. A tárgyalásnak ilyen új irányba való terelése szintén hozzájárul a német-francia viszony tisztázásához és enyhüléséhez.

A román-német fegyverbarátság jegyében ünnepelték meg a fiatal hadipilóták felavatását

Bucurestiből jelenti a Rador: A katonai pilótaiskolában ebben az esztendőben ünnepélyes keretek között ünnepelték meg az 1942. évf. növendékeinek hadipilótává való minősítését és pilóta adjutánsává való előléptetését. Az ünnepélyen megjelent Jienescu tábornok, légügyi államtitkár és Speidel tábornok a romániai német légügyi misszió főnöke is, valamint számos magasrangú román és német tiszt, a megyei prefektus és a helyi, továbbá a megyei hatóságok vezetői. Az ünnepség után bajtársi ebéd volt, amelyen az iskola parancsnoka méltatta a nap jelentőségét és utalt a román-német fegyverbarátságra.

Majd a növendékekhez intézett szép beszédet. Azután Jienescu tábornok, légügyi államtitkár emelkedett szólásra és hódolatát fejezte ki öfelsége I. Mihai királynak, majd Antonescu Ion tábornagy-államvezetőt és Hitler Adolf vezért és kancellárt éltette. Azután az új katonai pilótákhoz intézett buzdító szavakat és emlékeztette őket, hogy ettől a naptól kezdve a hadsereg felelős elmei közé tartoznak.

A légiőr elvárja tőlük, hogy kötelességüket teljes öntudattal teljesítsék, mert nincsen nagyobb kötelesség, mint a haza szolgálata. Gondoljanak arra, hogy

szent hivatásuk a harcban magukat feláldozott bajtársaikat megbosszúzni.

Beszédet mondott Speidel tábornok is, aki hangoztatta, hogy örömmel jött román bajtársai körébe. Azután köszönetet mondott a hozzá intézett meleg szavakért és kijelentette, hogy a tiszta érzelmekre hasonlókkal válaszol.

A fiatal pilótákhoz fordulva rámutatott arra, hogy ebből a tanulás ideje és most előttük áll az idő, amikor a tanultakat a gyakorlatban kell igazolniuk.

Mindazt, amit tanultak, kötelességük az életben és harcban megvalósítani. Csak kevésnek adatott meg a szerencse, hogy ilyen fiatal korban ilyen nagy időket éljen. Ha ebben az esztendőben harcba indulnak, ott lesznek mellettük a német bajtársak.

A fegyverbarátság jegyében indulnak győzelemre.

A növendékek nevében Balan pilóta válaszolt, aki hangoztatta, hogy tudják kötelességüket és a harcban méltóak lesznek a román repülőkhöz és arra a bizalomra, amely a német bajtársak részéről irántuk megnyilvánul.

Éket vertek a japánok a burmai brit csapatok közé

A burmai arcvonalon küzdő japán csapatok, — mint Tokióból jelenti, — észak felé előnyomulva már csak alig kétszáz kilométernyire állanak Mandalaytól és éket vertek a Szitang és Iravadi közötti arcvonalat védő brit egységek közé.

A Bataan-félszigeten lefolyt nagy harcok során, — mint a Domei-ügynökség megállapítja, — a japánok aig egyharmadát veszítették annak, ami várható

volt. Az újabb japán hadisíkek Tokióban nagy lelkesedést keltettek.

Sanghaiból jelenti a Német Távirati Iroda, hogy csunkingi politikai és katonai körökben nagy aggodalmat keltett a japánok újabb lendületes burmai előretörése. A japán csapatok néhány napja ismét erőteljesen támadnak. A csunkinginai csapatok balszárnya rendkívül kényes helyzetbe került.

Helyet a fiataloknak!

Az öreg amerikai hadügyminiszter átadja helyét egy fiatalabb tábornoknak

Stockholmból jelenti a Stefani-iroda: Newyorkból származó értesülések beszámolnak a New York Daily News legújabb cikkéről, melyben a lap azt követeli, hogy Mac Arthur tábornokot nevezzék ki az Egyesült Államok hadügyminiszterévé. Stimson, a jelenlegi hadügyminiszter hetvennégy éves és itt az ideje már, hogy nyugdíjra helyezték, — írja a New York

Daily News — haza kell tehát hívni Mac Arthur tábornokot és őt kell megbízni a hadműveletek központi irányításával. Mac Arthur tábornok hadügyminiszteri kinevezése az említett lap szerint némiképpen javítaná az északamerikai nép leromlott közhangulatán.

Az amerikai közvélemény elégedetlen

A New York Daily Herald a kongresszus tagjainak nyomott hangulatáról ír. Az amerikai képviselők azza a benyomással tértek vissza husvéti szabadságukról, hogy az Egyesült Államok lakossága elégedetlen a háború eddigi folyásával, erőteljesebb had-

vezetést sürget és katonai eredményeket akar látni. Bár a választásokig még elég sok idő van, — írja a lap — nem lehetetlen, hogy jelentős belpolitikai változások következhetnek be, ha az angolszások vereségsorozata tovább tart.

Huszonöt kommunistát halálra ítélték Párisban

Az elítéltek harmincnégy merényletet és szabotázs-cselekményt követtek el

Párisból jelenti a Német Távirati Iroda: A párisi katonai törvényszék huszonöt kommunista bűnperében hirdetett ítéletet. A vádlottak valamennyien titkos terrorista szervezet tagjai voltak. A bíróság huszonöt vádlottat halálra ítélt, a másik ket-tő pedig börtönbüntetést kapott: Lefebvre-t tiltott fegyverviselés miatt öt évi súlyos börtönrre, Kirschem tizenöt éves zsidót pedig, — tekintettel arra, hogy kiskoru, — csak tíz évi elzárásra ítélték.

A vádirat megállapítja, hogy az elítéltek bombákat gyártottak, fegyverlerakattal rendelkeztek és beigazoltan harmincnégy merényletet és szabotázs-cselekményt követ-

tek el a német véderő ellen. Orvul meggyilkoltak nemcsak németeket, de franciákat is.

A haditörvényszék megállapította, hogy ezek a terroristák nem hazájukat akarták szolgálni, hanem Moszkva fizetett bérencei voltak.

A bíróság hangsúlyozta, hogy az ítélet a kommunisták ellen irányul és nem a franciák ellen, akik semmi közösséget nem vállalnak ezekkel a minden emberi érzésből kivetkőzött emberrel.

A katonai törvényszék külön köszönetét nyilvánítja a polgári lakosságnak, mely értékes közreműködést fejtett ki a szóbanforgó bűnesetek leleplezésénél.

Megszűnt a hajózás az Atlanti-óceánon

Lisszabonból jelenti a Német Távirati Iroda: A napokban a portugál fővárosba érkezett egyik semleges kereskedelmi hajó tisztje érdekes megállapításokat tett az atlantióceáni hajózásról. Kijelentette, hogy mindenben megfelelnek azok a német állítások, amelyek szerint

az Atlanti-óceánon alig lehet hajót látni.

Emondotta a tengerésztszít, hogy Venezuelából Lisszabonig tartó

háromhetes utjuk alatt egyetlen hajóval ta-

lálkoztak.

Néhány hónap előtt, amikor legutoljára tették meg ezt az utat, nem kevesebb, mint harminc szembejövő hajót láttak. Megjegyezte még, hogy az Anglia részére szállító hajók legénységét a német tengereljáróktól való félelem valóságos panikába kergette.

A hajók parancsnokai nem számíthatnak a teljes legénységére, mert igen sokszor előfordul, hogy még a kikötő elhagyása előtt a matrózok megszöknek a fedélzetről.

A pápa rádióüzenetet intéz a világhoz

Rómából jelenti a Stefani-iroda: XII. Pius pápa jubileuma alkalmával, május 13-án valószínűleg rádióüzenetet intéz a világhoz, május 14-én, Aldo csüörtök ünnepén pedig szentmisét tart a Szent Péter bazilikában. Lehetséges, hogy az áldozócsüörtői nagymise után a pápa a vatikáni bazilika kelyéről „Urbi et orbi” áldást is oszt. Rádióbeszéd a pápa olasz nyelven mondja, a beszéd elhangzása után annak tartalmát a vatikáni rádió több nyelven fogja ismertetni.

Az angol felsőház reformja

A világ legkonzervatívabb intézménye, az angol felsőház nagy változásoknak néz elébe. Alapjait kezdve akarják átépíteni ezt a politikai építményt, amely mincmaig az ezeréves előjogok védbástya volt. Ma már Anglia nem az, ami volt. A nemzet szélesebb rétegei változásokat követelnek és emel akarat olyan veszedelmesen sürgető, hogy az eddig uralkodó osztály valószínűleg kénytelen lesz elengedni a megszokott formáját, amelyet különösképpen a munkáspárt szűzölög egyéni érdemek révén. A terv szerint a felsőházhoz való tartozás eddigi feltételeit fogják megszüntetni. Ezentul nem születés és leszármazás alapján lehet majd a felsőházi tagságot elnyerni, hanem zárólag egyéni érdemek révén. A terv szerint a felsőház jövődöbeli tagjai a gyakorlati és szellemi elismert vezérégenységei lesznek. A javaslat szerint a közélet minden rétegéből alakul majd ki az új felsőház. Benne lesznek a munkaadók és munkásszervezetek képviselői, különböző egyházak vezetői és a legkittünőbb tudósok, írók és művészek. A forradalmi jellegű javaslat ellen természetesen tiltakoznak azok, akik régi előjogaikat óhajtják biztosítani. De ha lesznek is a törvényjavaslat végrehajtása során bizonyos változások, az kétségtelen, hogy az ezeréves felsőház régi formájában eltűnik.

ARO-mozi (volt Centra) Arad

Ma kacagó premier az ARO-ban
A szezon legragogóbb vigjátéka



A másik életem



Matthias WIEMAN

Előadások mindennap 3, 5, 7, 9 órakor
Vasárnap délelőtt 11-kor matiné.

lémet hivatalos vélemény szerint

Anglia indiai kudarca új fejezetet nyit a történelemben

Schmidt dr. a német birodalmi külügyminisztérium sajtóosztályának főnöke a külföldi sajtó képviselői előtt ismertette a Wilhelmstrasse elvi állásfoglalását Sir Stafford Cripps meghíusult indiai kudarcaival kapcsolatban. Schmidt dr. nyilatkozata a Rador iroda jelentése az alábbiakban ismertette:

Az indus nép vezetőinek válaszát a brit külügybizottság javaslatára döntő jellegűnek kell tekinteni. Németországban Sir Stafford Cripps küldetését bár nem tekintik valami kalandnak, hanem kezdetől fogva az a benyomás alakult ki, hogy Anglia indiai akciója és kudarca

új fejezetet nyit a történelemben. Anglia lejtőre jutott: politikai és katonai csődöt valóságunkban; a történelem törvénye és a szárd törvénye Anglia ellen van. E valósággal szemben Sir Stafford Crippsnek kudarcat kellett vallania. Anglia indiai veresége azt bizonyítja, hogy Nagy-Britannia ideje letűnt. A történelem ítélőszéke elutasította Anglia világhatalmi törekvéseit, véget

Megkezdődött a bomlási folyamat a brit birodalomban

Sir Stafford Cripps indiai vereségével kapcsolatban felmerült ismét az Egyesült Államok szerepe. Aki tisztában van a helyzettel, láthatja, hogy Angliának befellegzett.

Ausztrália és Kanada már egyre jobban közeledik az Egyesült Államokhoz, az indiai kérdés rendezésére vonatkozó brit javaslatok elutasításával pedig megkezdődött a bomlási folyamat magában a birodalomban is. India, — melyet az angol birodalom szívének tekintenek, — felébredt. Schmidt dr. nyomatékosan hangsúlyozta, hogy

Az indusok egy része kikiáltotta függetlenségét

A Shonanban levő indusok kikiáltották a függetlenségüket. Az erről szóló hivatalos közlemény utal arra, hogy aminőt a japánok előrenyomulnak és birkukba kerítik az Indiai óceánt, az indusok csatlakoznak a függetlenségi mozgalomhoz. Négyezer hámszáz indus hadifogoly ajánkozott, hogy munkájuk közreműködik Shonan környékének helyreállításánál vagy ha szabadon engedik őket, a maláji félszigeten őrzik az ellenséges hadifoglyokat.

AMERIKAI MEGHÍVÁS

Ujdelhiből közlik, hogy Johnson ezredes, Roosevelt elnök megbízottja meghívta Pandit Nehrut, hogy

Japán példát ad

A kisebbségi kérdés egy tokiói kormányrendelet tükrében

A Messengero című olasz lap tokiói különtudója ismertette a japán kormány legújabb közleményét, mely a megszállt területek közigazgatására vonatkozóan meghatározza azokat az elveket, melyek alapján a benszülöttekkel bántani kell.

A japán kormány mindenekelőtt utasítja a megszállt hatóságokat és azok valamennyi közeget, legyenek tekintettel a helyi követelményekre, legyenek testvérei és tanácsadói a benszülött lakosoknak. Japán tisztviselőkkel csak a legfontosabb és elmondottan bizalmi állásokat töltik be, egyrészt

nehogy a benszülöttek érdekei háttérbe szoruljanak és a benszülött tisztviselők kenyér nélkül maradjanak, másrészt pedig azért is, mert az anyaországban. Japánban is nagy szükség van a tisztviselői karra.

Tokió nem akar úgy bántani a megszállt területekkel, mint ahogyan London bánt azokkal. Ez a japán közigazgatás alapelve. Európai szemmel nézve a kisebbségi kérdés legnemesebb értelemben felfogott

ért a gyarmati és gazdasági kizsákmányolás korszaka.

A hármasegyezmény hatalmai most a történelem alakítói és ők állanak őrt az új század bölesójénél,

— mondotta a továbbiak során a német birodalmi külügyminisztérium sajtóosztályának főnöke. — Anglia indiai szerepét tekintve mindenestre meglepő, hogyan reménykedhetett London még egyszer abban, hogy megisméteheti hallatlan csalásait. Nyilván megfeledeztek arról, amit az indiai államtitkár 1919-ben az angol parlamentben mondott. Egyebek között ugyanis kijelentette, hogy „akár nemzet India, akár nem, megígértük neki egy felelős kormányzat fokozatos bevezetését, megígértük neki, hogy birodalmi tanácsunkban képviselőt kap és tagja lesz a Nemzetek Szövetségének, stb. Bárminők tehát az angol parlament nehezségei, e nehézségeken túl kell tennie magát és India számára biztosítani kell a nemzeti fejlődés útját.

India szolidaritása — mely a Crippssal folytatott tárgyalások során, valamint a brit javaslatok elutasításakor megnyilvánult, — nem csekély mértékben az indus nép nemzeti szelleme fejlődésének és annak a ténynek tulajdonítható, hogy az indusok lelkes szabadságvezérek.

Bose áll a mozgalom élén.

Ami Bose-t illeti, alighanem még határozottabb állásfoglalásra nyílik alkalma a közeljövőben az indiai problémával kapcsolatban, — fejezte be nyilatkozatát Schmidt dr. külügyi sajtófőnök.

látogasson Amerikába. Nheru a meghívást nem fogadta el.

MEGSZOKOTT INDUS VEZETŐK

Genfből jelenti a Stefani iroda: A Daily Express című londoni lap közli, hogy a ceyloni brit hatóságok parancsára számos benszülött vezető személyiséget letartóztattak. Ez az intézkedés megtorlás azért, mert a legutóbbi japán bombatámadás alkalmából keletkezett riadalomban és fejvesztettségben négy indus nacionalista vezetőnek sikerült megszöknie a colombói börtönből.

megoldási tervét láthatjuk a japán kormány eme eljárásában. A kormányrendelet ugyanis kimondja, hogy a vallási életet, az egyházakat a legmesszebbmenő tiszteletben kell tartani a hatóságoknak és mindenütt bátorítani, támogatni kell a hitélet hivatásos vezetőit,

mert munkájuk a köz érdekét és a köz javát szolgálja. A hatóságok nyelvi és nemzeti különbség nélkül mindenkiel szemben legyenek szívélyesek, igazságosak,

a szerzett jogok védelmezői,

valósággal testvérei a benszülötteknek. Tartózkodni kell mindentől, ami az angolok fenhéjázó, dőllyős magatartására és basáskodására emlékeztetne. A japán nyelv terjesztése ajánlatos és kívánatos, — hiszen megkönnyíti a kereskedelmi, politikai és kulturális érintkezést, — de

sehol nem szabad erőszakos eszközöket alkalmazni a japán nyelv érvényesítésére.

A benszülöttek nyelvét megtanuló japán közigazgatási közegek előnyös hivatali beosztáshoz juthatnak.



„Franck-Cafea” Soc. pe Ac

A pénzügyi és sajtóügyi miniszter Milánóban

Milánóból jelenti a Rador: Marcu Alexandru tanár, sajtó- és propagandaügyi államtitkár kedden este a milánói fasizta kulturintézetben előadást tartott a román-olasz művelődési kapcsolatokról. Az előkelő politikai és kulturális személyiségekből álló hallgatóság hosszasan megtapsolta az előadást.

A Rador másik milánói jelentése közli, hogy Stoenescu tábornok, pénzügyminisztert Milánóba vezető útján a velencei pályaudvaron Guido Rocca nagykövet üdvözölte, Ciano gróf külügyminiszter nevében. A román pénzügyminiszter táviratot küldött Cianónak, amelyre a külügyminiszter az alábbiakban válaszolt: Fogadjon köszönetemet szívélyes táviratáért, amelyben baráti érzelmeinek adott kifejezést. A magam részéről kérem, fogadja hasonló baráti érzelmeim nyilvánítását és lejjebb kívánságaimat olaszországi tartózkodása idejére.

Az olasz király és császár látogatása a milánói kiállítás román csarnokában

Az olasz király és császár kedden délelőtt megtekintette a milánói nemzetközi kiállítás román csarnokát. Az olasz uralkodót Stoenescu tábornok, pénzügyminiszter és Marcu Alexandru sajtó- és propagandaügyi államtitkár kalauzolta a kiállításon, mely a román élet, kultúra és történelem ragyogó szemléje. Kedden délután négy órakor került sor a kiállítás román napjának megnyitására. Ünnepi beszédet olasz nyelven Stoenescu tábornok, pénzügyminiszter mondott és hangsúlyozta, hogy a kiállítás román csarnoka Románia ana erőlkifejtéseinek szemléltetője, melyeket az európai felszabadulás érdekében hoz. Meleg szavakkal emlékezett meg az olasz király és császár megtisztelő látogatásáról. A megnyitó beszéd után művészi énekszámok következtek, majd filmbemutató volt. A vetítésre került két film a felszabadított román tartományokat és a keleti fronton harcoló román katonák hősiességét mutatta be. Amikor a vásznon megjelent öfelsége I. Mihai király és Antonescu tábornagy-állarvezető képe, a zsufolásig megtelt terem közönsége hosszas tapsal és éljenzéssel, melegen ünnepelte az uralkodót és az államvezetőt. Az ünnepség este hétkor ért véget.

Finn újság cikke a magyar-finn kapcsolatokról

Az Uusi Suomi című Helsinkiben megjelenő nagy finn lap legújabb száma hosszú cikket közöl a hagyományos magyar-finn baráti kapcsolatokról. Megemlékezik a lap arról, hogy már az 1914 évi világháború előtt 40 magyar nyelvet tanuló finn hallgatója volt a helsinki egyetemnek, a háború után pedig Veres Gyula hosszabb ideig magyar nyelvtanfolyamot tartott a finnek fővárosában. A két rokon nép közötti kapcsolatok kimélyítésének érdekében megalakult Finnországban a Magyar Barátok Köre, amely különösen közművelődési téren működik. Hasonló szerepe van a finn-magyar társaságnak is, amelynek meghívására legutóbb Képes Géza magyar író látogatott el Helsinkibe és „A szabadságharcok a magyar költészetben” címmel nagy érdeklődéssel kísért előadást tartott a társaság székházában. Megemlékezik a cikk arról is, hogy jelenleg Zongor Endre magyar evangélikus lelkész tart magyar nyelvtanfolyamokat a finn fővárosban. Helsinkiben most hat állandó magyar kurzus van. Megemlíti végül az Uusi Suomi, hogy Finnországban mintegy száz olyan finn él, akik tökéletesen ismerik a magyar nyelvet. A cikk alcíme ez: Helsinkiben az elemi iskolától az egyetemi tanárig sokan tanulnak magyarul.

FORUM (Arad) a nagyfilmek színháza. Tel. 20-10
Előadások 3, 5, 7:15 és 9:30-kor

Ma! Egy film, amit minden embernek látnia kell! A szovjet elleni hadjárat (Keleti hőstett)

A lefelső német hadvezetés bemutatja a német és a szövetséges csapatok mindent elszóró hadigépezetét MURMANSK-tól a KRIM-félszigetig. — Megrázó jelenetek a keleti háborúról, ahol egész Európa fejfe mellett barcol a vörös veszedelem ellen! — Egy film a német, román és a többi szövetségesek hős áldozatáról, hogy milliókat felszabadítsanak a német rabsága alól.
9. sz. ONC-UFA-híradó

Kedvezményes és szabadjegyek nem érvényesek!

HIRESK

Timisoara (temesvári) szerkesztőség és kiadóhivatal:

L. Pista Bratianu 3. Telefon: 28-10.

Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama hirdetőirodájában, Eminescu-utca 8. Telefon: 17-11.

Aradi szerkesztő: Babuczay György.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön kézbesítéssel együtt egy hóra 110.— lei, negyedévre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei. Magyarországon havonta öt pengő, negyed évre 15.— pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő. Egyes példány ára hétköznapokon 26 fillér, vasárnap 30 fillér. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a rendes előfizetési díj kétszerese.

Megszűnt az idegen légió

Az idegen légiót Lajos Fülöp francia király alapította, a Franciaországban 1830-ban lezajlott Juliusi forradalom után, hogy a francia népet megszabadítsa mindazoktól a kalandoroktól, elbocsátott katonáktól és legkülönbözőbb országokból összeverődött zsoldosoktól, akik akkoriban igen bizalmatlankodó légkört támasztottak. Az idegen légió gondolata nagyon rokonszenves volt, mert csakhamar haterember jelentkezett a sorozó bizottságnál. Az újdonsült légionisták háromszáz frank foglalat kaptak és az 1831-ben kelt dekretum szerint csak Franciaországon kívül teljesíthettek katonai szolgálatot.

Az újonnan megszervezett idegen légiónak hamarosan bőven akadt dolga, Algírban az arabok, berberek és kabilok ellen harcoltak, felvonultak a spanyol karlisták ellen és az első hateremberből mindössze ötszázán tértek vissza az első esztendőök csatái után. III. Napoleon szervezte meg újra az összesorvadt haterembet, de abból sem maradt ugyszólván semmi az olasz, mexikói, krími, majd végül az 1870-71-ben lezajlott német-francia háború után. Fel is oszlatták evvszer az idegen légiót az idők folyamán, de újból felállították, mert rájöttek, hogy a sok idegen katona révén számos francia katona életét lehet megőrizni. Franciaország gyarmataiban tehát legtöbbször az idegen katonák küzdöttek és ez valóban sokat jelentett a francia életke megvédése szempontjából, mert ezeken a területeken minduntalan megújult a guerilla-háború.

Egész a legutóbbi időkig az idegen légió szakadatlanul szerepelt. Hét ezred vett részt a legutóbbi világháborúban és ezek között hat vértett el majdnem teljesen Verdun falai előtt. De békében is hasznosnak bizonyult az idegen légió. Tagjai létesítették az algéri katonai építményeket, az Atlas hegységhez vezető szepten utakat, ők építették hidakat, vasutakat, kutakat. Nem hiába mondotta Liautey generális, hogy az idegen légió az egész francia gyarmati tevékenység gerince. Franciaország északafrikai utainak nyolcvan százalékát az idegen légió építette. Ezek a legionisták voltak a világ legolcsóbb munkáserői. Az idegen légió száz évi fennállás után lényegében megszűntnek tekinthető. A franciákkal kötött fegyverszüneti szerződés értelmében a német katonákat kikövetelte Németország. Hasonlóképpen cselekedett több más állam is. Az idegen légiókat tehát már nincs utánpótlása, így száz éves fennállás után most végérvényesen megszűnik.

Göbbels dr. ünnepi beszéde a Führer születésnapján Berlinből jelenti a Rador: Április 20-án, hetedik egész Németországban megünnepelik Hitler vezér és kanellár születésnapját. Az évfordulót megelőző napon Göbbels dr. propagandauügyi miniszter a berlini filaharmónikusok nagyteremben beszédet mond, amelyer valamennyi német rádióállomás közvetít.

Az olasz uralkodó ünneplése Milánóban. Milánóból jelenti a Rador: Milánóban a királyi palota előtti térségen óriási tüntetés volt, amelynek résztvevői lelkesen ünneplték a városban tartózkodó Emánuel olasz királyt és császárt. Este hat óraker több mint százezer ember gyülekezett a térségen és a táboragyi egyenruhát viselő király a palota erkélyéről köszönte meg a hatalmas tömeg hódolatát. Délután Schuster bíboros tett látogatást az olasz király és császárnál, aki a délután folyamán kihallgatáson fogadta a frontharcosok küldöttségét is. A küldöttség a frontharcosok törhetetlen hűségét juttatta kifejezésre. Az olasz király és császár Milánóban látogatást tett egy katonai kórházban.

POLGÁROK, IGYEKEZZETEK MEGTENNİ KÖTELESGÉTEKET az ország iránt, mint ahogyan a katonák a harcúeren megteszik: Jegyeztek visszatérési köcsönt!

Uj betegségy-ópenztári főorvosok. Bucarestből jelentik: A munkauügyi miniszterium az erdélyi és bánági betegségy-ópenztáraknál a kövekezőket bizta meg a főorvosi öendők végzésével: Alba Iulia (Gyulafehérvár) Ceatiu Coriolan dr., Arad Botis Aurel dr., Beius (Bélenyes) Ciupa Lazar dr., Blaj (Balázsfalva) Sarmu Ioan dr., Deva Mariu Petre dr., Fagaras (Fogaras) Stroia Stancio dr., Lugoj (Lugos) Murariu Constantin dr., Petrosani (Petrozsény) Pelicida Atanasie dr., Oravita (Oravica) Meana Stefan dr., Resita (Resica) Dubovan Moise dr., Sibiu (Nagyszében) Galan Pavel dr., Sighisoara (Segesvár) Caliman Stefan dr., Timisoara (Temesvár) Giurgiu Emilian dr. és Turda (Torda) Lupescu Valeriu dr.

Az uj lakberek fizetése. Bucarestből jelenti a Rador: A lakbérleti törvény kilencedik szakaszára vonatkozóan az igazságyügyi miniszteriumban a kövekező magyarázatot adták: Az április 23-án érvényessé vált bérösszegeket április 15-én estig ki lehetett fizetni. Ha a háztulajdonos nem fogadja el a bért, az összeget a letéti pénztárnál vagy kerületi adóhivatalnál kell letétbe helyezni, az erről szóló nyugtát pedig a bérlet mutassa be az illetékes járásbíroságnak. Az eljárásról ajánlott levélben értesítse a háztulajdonost.

TAKAREKOSKODJUNK A KENYÉRREL!

Amerikai repülőgépek összeütközése. Buenos Airesből jelenti a Rador: San Franciscotól tízenhat kilométernyire két amerikai katonai repülőgép a levegőben összeütközött és lezuhant. A két repülőgép tízennégy főnyi személyzete szörnyethalt.

Kivégeztek két németellenes hollandust. Amsterdamból jelentik: A német főtörvénysszék halálra íelt nyole holland állampolgárt, egy törvénytelen párt alapítóját és hét munkatársát. Az elítéltek az elmúlt év nyarán ismét megalakították a pártot és németellenes röpiratokat terjesztettek. Az ítéletet agyonlövétéssel végrehajtották.

Leugrott a hatodik emeletéről. Bucarestből jelenti a Rador: Cutzudis Constantin ötvenkét éves fővárosi lakós az elmúlt napon a Mosilor-uton lakó ismerőseinek hatodik emeleti lakásából levetette magát. Cutzudis azonnal meghalt. Tettének oka valószínűleg gyogyíthatatlan betegség.

Szaloniki polgári lakosságának élelmezése. A szaloniki német megszálló hatóságok huszonötezer kilogram halat adományoztak a polgári lakosságnak; a halat az élelmezési hivatal mérsékelt áron osztotta szet.

A jövő tanévben Magyarországon 600 falusi szegény diák tanulhat ingyen. A magyar kultuszminiszterium kidolgozta a kövekező iskolai évre szóló munkatervét, amelyből kitűnik, hogy az 1942-43. tanévben 600 falusi diák nyer ingyenes oktatást a közepiskolákban. A falusi tanítókat máris felszólították, hogy figyeljék a tehetséges szegény gyermekeket, akik megérdemlik a továbbképzést.

Gyűjtőtáborba szállítják a mexikói németeket és olaszokat. Buenos Airesből jelenti a Német Távirati Iroda: Mexikóból érkezett hírek szerint hatszázötven Mexikóban élő német és olasz alattvalót a papetei erődbe deportáltak. A Marias-szigeteken újabb gyűjtőtábor létesítettek.

Luther Mártonnak emlékművet emelnek Budapesten. Budapestről jelentik: Budapest tanácsa elhatározta, hogy nagyszabásu emlékművet állíttat Luther Márton emlékére, a reformáció megindítójának köveledő négy százados halálóási évfordulója alkalmából. Az emlékművet Lux G. Alice tervezte és azt a magyar főváros egyik legszebb terén fogják elhelyezni.

Halálra gázolta a gépkocsí. Babi Mária husz éves fővárosi cselédleány az egyik villamos mögött állva, hirtelen megindult és át akart szaladni az egyik forgalmas utcán. Közben nem látta, hogy ellenkező irányból egy gépkocsí közeledik, amely elgázolta. A leány olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy kórházba való szállítása után meghalt.

Magyar színházi és filmsiker Helsinkiben. Az Úusi Suomi című nagy finn ujság jelentése szerint Helsinkiben az egyik mozgóképszínházban immár hat hete van műsoron a Dankó Pista című magyar hangosfilm. Ugyanez az ujság színházi rovatában beszámol rója, hogy a helsinkii Népszínházban most adták negyvenedszer a Pusztá című magyar operettet.

Csempészés a teve gyomrában

A csempészés veszedelmes foglalkozás, viszont egyetlen csapásra vagyonokat lehet károsni rajta. A csempészek minduntalan más fuffanggal próbálkoznak meg, hogy kijátsszák az ellenőrzést. Így legutóbb egy teve karaván érkezett az egyiptomi határ a Palesztinából. A hatóság gyanut fogott és név tevé levágatott. Csak hamar kiderült, hogy a gyanu alapos volt. A levágott tevék gyomrában ugyanis nyolcvan darab alumínium tunst találtak, amelyek egytösen husz kilogram ópiumot tartalmaztak. legközelebbi karavánból ismét öt darab vadu vághóhidra, ezek a szerencsétlen állatok viszon huszonnyolek kiló ópiumot hozdottak a testükbe. A szállítmány tulajdonosait börtönbe vetették óriási büntetést kell majd fizetniük.

Spanyol politikai foglyok szabadonbocsátása Madridból jelenti a Rador: A spanyol kormány taja a legutóbbi minisztertanácson elhatározták, hogy 1920 politikai foglyot szabadon bocsátanak.

Meghalt az orvosi rendelőben. Cristescu Eugenia, egy ezredes ötvennyole éves felesége. Bucarestben egy orvosi rendelőben hirtelen rosszul lett meghalt. A vizsgálat megállapította, hogy az idős hölgy tüdő- és szívrohamban szenvedett.

Végezés halászás. Macinból jelentik, hogy Stoica Ion harmincnyole éves férfi a Jilfa tav halászatán közben hatalmas viharba került. A szél har felborította bárkáját és a szerencsétlen ember vízbe fulladt.

Rádío

CSÜTÖRTÖK, APRILIS 16

Bucaresti: 6.55 Hírek, hanglemezek. 11.30 Katonai rádióposta. 12.30 Mandolinnyegyes. 13 Zenek hangverseny. 13.50 Német nyelvű hírek. 14 Rádióhíradó. 14.20 Hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 17.50 Német nyelvű hírek. 18 Nők műsora. 18.25 Zongorajáték. 18.55 Ének. 19.15 Karének. 20 Hírek. 21 Hanglemezek. 20.40 Előadás. 21 Hanglemezek. 20 Szimfónikus hangverseny. Közben 22 Hírek. 22 Hanglemezek. 23 Könnyű zene.

Rádío Moldova: 13 Hanglemezek. 13.20 Hangmezek. 14 Hírek. 14.20 Hanglemezek. 14.40 Egész napos ügyi tanácsok. 14.50 Hanglemezek. 18.30 Indulok. Hanglemezek. 19.15 Előadás. 19.30 Hanglemezek. Előadás. 19.15 Fuvolajáték. 20.30 Hírek. 20.10 Zenkari hangverseny. 21.40 Hanglemezek. 22 Hírek. 22.20 Tánzene.

Budapest I: 6.40 Torna. 7 Hírek, hanglemezek. 10 Hírek. 10.15 Szórakoztató zene. 11.20 Zongorajáték. 11.40 Lida levelei (Elbeszélés). 12.10 Cigányzenek. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi szolgálat. 14 Fuvószenek. 14.30 Hírek. 15.20 Szalonzene. 16.15 Ruszin műsora. 16.45 Hírek. 17.15 Zongorajáték. 17.35 Felolvasás. Katonazene. 18.40 Versek. 19 Hírek. 19.20 Tánzene. 19.40 Kalauzok iskolájában (Hangfelvétel). 20 Részletek az Ember tragédiájából. 21.40 Hírek. 22.10 Hírek. 23 Hírek. 23.25 Tánzene. 24 Hírek.

Budapest II: 16.15 Szórakoztató zene. 17.15 Ének. 18.10 Gyorsírási tanfolyam. 18.45 Katonazene. 19.20 Felolvasás. 19.40 Hegedűjáték. 20 Hírek. 20.30 Felolvasás. 20.40 A rádiózenekar hangversenye.

PÉNTEK, APRILIS 17.

Bucaresti: 6.55 Hírek, hanglemezek. 11.30 tonai rádióposta. 12.30 Hanglemezek. 12.50 Román német katonasóra. 13.50 Német nyelvű hírek. 14.10 Rádióhíradó. 14.20 Hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 17.50 Német nyelvű hírek. 18 Előadás. 18.25 Zenkari hangverseny. 19.15 Dalok. 19.30 Zongorajáték. 20 Hírek. 20.10 A Rigoletto című opera előadása. első felvonás után kb. 20.30 Előadás. A második felvonás után kb. 21.50 Sport. A harmadik felvonás után kb. 22.05 Hírek. 23 Hanglemezek.

Rádío Moldova: 13 Hanglemezek. 13.20 Hírek. 13.30 Zenekari hangverseny. 14 Hírek. 14.20 Jazz band. 18.30 Hanglemezek. 19 Karének. 19.15 Irodalmi előadás. 19.30 Hanglemezek. 20.10 Hegedűjáték. 20.30 Hírek. 20.40 Mandolin négyes hangversenye. Könnyű zene. 22 Hírek. 22.20 Hanglemezek.

Budapest I: 6.40 Torna. 7 Hírek, hanglemezek. 10 Hírek. 10.15 Szórakoztató zene. 11.20 Ariák és dalok. 11.40 A tavasz és nyár gyogyító ereje (Előadás). 12.10 Szalonzenekar hangversenye. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi szolgálat. 14 Ifjúsági énekes hangversenye. 14.30 Hírek. 15.20 A rádiózenekar hangversenye. 16.15 Időszervi tanácsok. 16.45 Hírek. 17.15 Hegedűjáték. 17.40 Sportközlemények. 18.00 Kassa műsorából. 18.10 Nóták. 18.40 Német műsora. 19 Hírek. 19.20 Kacagó est a bábszínházból. 20 Hírek. 21.10 Irodalmi est. 21.40 Hírek. 22.10 Zenekari művek. 23 Időgenyelvű hírek. 23.25 Cigányzenekar. Hírek.

Budapest II: 17.30 Magyar nóták. 18.10 Az óriás betűtől a fényzedőzseig. 18.40 Hírek. 19.30 A bíró szekrény című vigepera előadása.

„URANIA” sláger - filmszínház

ARAD. TELEFON: 12-32

MA! A vaskorona

3. 5., 7.15 és 9.30 óraker

Hatalmas történelmi film, főszerepben: **Elisa Cegani, Luisa Ferida, Cino Cervi, Primo Carnera** a boxolás vi ábajnoka

Mindennapi kenyereinket becsüljük meg. Gondoljunk a holnapra is! A takarékoság mindenkinek jól fogott érdeke!

— A magyar követ a helyettes miniszterelnök. Bucurestiből jelenti a Rador: Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök április 14-én kihallgatáson fogadta Killinger Manfréd báró bucaresti német, Nagy László bucaresti magyar, Patrick de Reutersverd bucaresti svéd, Eduard H. Pallin bucaresti román követet, Rode Wilhelm brassovi (brassói) német konzult és Stelzer Gerhard német követtség tanácsost. A helyettes miniszterelnök ezenkívül fogadta a Lederonau körzet vezetőjét, a német városok szövetségének alelnökét és a városok nemzetközi szövetségének főtákarát.

— Uj városi rendelet a maximális árakról. Timisoara (Temesvár) város ármegállapító bizottsága megalkozott a maximális árakkal. A bizottság megvizsgálta az árakat és ahol a miniszterium új árakat szabott meg, változtatásokat eszközöl. Ezek alapján hamarosan új városi árrendeletet adnak ki, amely még ezen hét folyamán megjelenik.

— Harcias amerikai képviselő. Stockholmól jelenti a Német Távirati Iroda: Paddy Charles amerikai képviselő azt javasolta, — mint washingtoni ülések közli —, szállja meg az Egyesült Államok összes francia gyarmatokat, amelyek a háború folytatásához szükségesek. A képviselő azzal indokolta javaslatát, hogy az utóbbi év folyamán bebiztosodott, nincs értelme a békés politikának.

— A griz ára. Timisoara (Temesvár) város gazdasági hivatala közli, hogy a most kiadásra kerülő zadarar ára kicsinyben részint 25 lei, részint pedig 15 lei. A gazdasági hivatal előzetes közleményében tészen tüntették fel a nullás kiörlésű griz árát 55 lein. Az olcsóbb griz már az egységes liszt kiörlésével kapcsolatban készült. A finomabb buzadarából mintegy 60 százalékkal található különböző timisoarai (temesvári) kereskedőknél.

— Konfirmáció. A devai evangélikus templom-n husvét másodnapján, istentisztelet keretében tartották az ifjuság konfirmációs vizsgája. Az ünnepi alkalmával a hívek zsufolásig megtöltötték a templomot.

— A szovjet sajtó tovább támadja a török bírógot. Isztanbulból jelenti a Stefani iroda: A Papeni merénnyel kapcsolatban szovjet kirohanások török körök megbotránkozásait váltották ki. Felelős törökben azt hiszik, hogy a támadásokkal Moszkva bizonyos dolgokat el akar rejtjen. A támadásokra ma a tárgyalás kimenetele adja meg a választ.

— Halálozás. Auer Imre, a bradi Mica aranygyák nyugalmazott tisztviselője hetvenkét éves rában Devan meghalt. Temetése Bradon ment vég-nagy részvét közepette. Gyászolják gyermekei, Auer Jenő és Auer Ily, bradi fényképész, a devai öltöz és Miklósi családok.

— Orvosi hír. Dr. Weisz Sándor (medic evreu) orvos, rendelőjét áthelyezte Timisoara (Temesvár) IV., Dragalina-ter 13. szám alá (volt Scudier-ter). Rendel d. e. 10—1-ig, d. u. 4—7-ig.

— Aranycempészés. Devai tudósítónk közli, hogy Petrean Gheorghe bradi rendőr nemrégiben arany asszonyt figyelt meg, akinél arany volt. Az asszony, látva, hogy figyelik és követik, eldobta az aranyat, amelyet a rendőr felvett a földről és Stanijan manóillal egyetértésben tizenöteze, leiert eladta unteanu Gheorghe bradi lakosnak. Az összeget az-án megfizették. Átadták őket az ügyészségnek.

— Holtan találtak lakásán. Özvegy Wagner Mihályné Bingert Erzsébet, 69 éves timisoarai (temesvári) asszonyt Romulus-utca 70. szám alatti laká-n holtan találtak. Hatóságilag kellett lakása ajtaját kinyitni és ekkor megállapították, hogy agyvérzés égett vele.

— Munkásbaleset. Iacob Stefan, a hunedoarai vajdahunyadi) művek munkása az egyik gép javításán dolgozott. Munkaközben egyensúlyát veszítve méter magasságból a földre zuhant. Súlyos sérüléseivel a devai kórházba szállították.

— Angliában tüzelőanyagminiszteriumot létesí-nek. Stockholmól jelenti a Stefani iroda. A londoni Daily Mail írja, hogy Angliában villany- szén- és gázfogyasztási jegyeket vezetnek be. Ugyanekkor tüzelőanyagminiszterium felállítását tervezik.

A legujabb német hivatalos jelentés

Az angol légierő tegnap huszonnyolc harci repülőgépet veszített

A német vezéri főhadiszállás szerdán délben kiadott hivatalos jelentése szerint a keleti harctéren az ellenség támadó ereje továbbra gyengült. Bolsevista csapatok csak egyes helyeken intéztek támadást nagyobb erővel, ezeket azonban visszautasították. A német támadások helyi sikereket értek el. A német nehéztüzérség bombázta Leningrad hadi célpontjait, löszeryárait és a bombázás nyomán kiterjedt tüzeket és robbanásokat észleltek. A német légierő eredményesen bombázta Sebastopol hadifontosságú célpontjait is.

Északafrikában kölcsönös felderítő tevékenység

Az amerikai vezérkari főnök merész tervai

Rómából jelentik: A Messaggero című olasz lap Marshall tábornoknak, az Egyesült Államok vezérkari főnökének londoni látogatásával kapcsolatosan beavatott körök értesülését ismerteti. Eszerint az angolszás szövetségesek haditanácsának valószínűleg London lesz a székhelye

Amerikai körökben London azért tartanak alkalmasabbnak erre a célra, mert közelebb esik az európai hadszíntérhez. Híre jár egyébként annak is, — írja az olasz lap — hogy

Marshall tábornok merész tervekkel indult Londonba.

bár kétséges, hogy az angolok minden további nélkül hozzájárulnának az amerikai hadvezetőség elgondolásaihoz. London ugyanis keserves tapasztalatokkal rendelkezik és alaposan megfontolja előbb, célszerű-e egy újabb hadszínteret létesíteni s arra újabb erőket dobni.

Az Atlanti-óceáni csata éhínséggel fenyegeti Angiát

Rómából jelentik: Az olasz lapok vezető helyen foglalkoznak a tengelyhatalmak tengeraltjáróinak legutóbbi sikeres akcióival, melyek során újabb 168 000 tonna ellenséges hajóteret süllyesztettek el. A Popolo di Roma ezzel kapcsolatosan ismerteti a Daily Mail katonai szerkesztőjének véleményét, mely szerint Angliának meg kell nyernie az Atlanti-óceáni csatát, ha el akarja kerülni az éhínséget. Az angol

volt. Sikeresen bombáztak angol repülőtereket és táborokat.

Malta hadi berendezéseit a német légierő éjjel-nappal szakadatlanul bombázta és további jelentős károkat okozott.

Német vadászok az afrikai tengerpart vidékén kilenc ellenséges bombavető repülőgépet lelőttek.

A Csatorna fölött és a norvég partoknál ugyan-csak kilenc angol repülőgépet sikerült lelőni.

Brit repülők nyugati Németország fölé szálltak. A polgári lakosság néhány halottat és sebesültet veszített. A légharító tüzérség és német vadászgépek a támadó angol repülőgépek közül tízet lelőttek.

LELŐTT ANGOL BOMBÁZÓK

Német katonai helyről közlik, hogy angol bombavető repülők Nyugatnémetországban lakónegyedeket támadtak, házakban kárt okoztak, több polgári személy meghalt vagy megsebesült. Eddig beérkezett jelentés szerint öt brit bombázót a németek lelőttek.

ELSÜLYESZTETT AMERIKAI HAJÓK

Washingtoni jelentés közli, hogy két közepes tonnatartalmú amerikai kereskedelmi hajót az atlanti partok közelében torpedótalálat ért; mindkét hajó elsülyedt.

lap nyilvánvalóan rá akarja terelni a hivatalos körök figyelmét azokra a nehézségekre, melyeket az angolszás hajózás számára a tengeraltjáró-háború jelent. Három hónap alatt a német és olasz hajóhad oly nagy eredményeket ért el, hogy az angolok és amerikaiak veszteségei jóval felülmúlják azt a hajóterménységet, melyet az angol-amerikai hajógyártás belátható időn belül pótolni tudna.

— Ankarába utazott a kujbicsévi török nagykövet. Stockholmól jelenti a Német Távirati Iroda: Az United Press hírszolgálati ügynökség kujbicsévi közlése szerint Haydov Aktay kujbicsévi török nagykövet Ankarába utazott.

— Uj amerikai követ a szovjetkormány mellett. Stockholmól jelenti a Német Távirati Iroda: A szovjet rádió továbbította a Tass-ügynökség jelentését, amely szerint Kalinin a legfelső szovjettanács elnöke április 14-én bemutatkozó kihallgatáson fogadta Standley északamerikai nagykövetet.

— Eltünt brit főparancsnok. A brit hírközléstelepszolgálat közölte, hogy a keletázsiai és csendesóceáni brit légierő főparancsnoka eltünt. Szingapurból a japánok offenzívája alatt még el tudott menekülni, azóta azonban nyoma veszett.

— Orvosi hír. Dr. Alex. Lambescu, a timisoarai (temesvári) Bega-szantatórium II. sebészeti osztályának sebész főorvosa a Timisoara (Temesvár), Venetia-utca 2. szám I. emeletére költözött és naponta délután 3—5 óra között fogad sebészeti és női beteg-ségben szenvedő betegeket. Telefon 38-70.

— Anyakönyvi hírek. A timisoarai (temesvári) anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek. Születtek: Mihaies Joan kovácssegéd leánya Marioara, Wächter István magántisztviselő fia Tihor. Házasságot kötöttek: Miin Alexa munkás és Murányi Erzsébet, Mioc Joan városi rendőr és Petcu Floarea. Meghaltak: Csorba, született Gorcea Mária, 69 éves, II. kerület, Colonia Kunz (Kunz-telep); Müll-ler Józsefné Zornig Anna, 36 éves ghizelai (gizellafalvai) lakosnő, a kórházban; Fantanar Grigore 66 éves kertész, V. kerület, Barzava-utca 25. szám; Safta Vasile 18 éves csendőr, a katonai kórházban.

— Megdézsmálták a Rapid-tehervonat egyik vagonját. A lugoji (lugosi) vasúti állomásról telefonon értesítették a timisoarai (temesvári) pályaudvari rendőrséget, hogy a Rapid-tehervonat egyik kocsját utközben ismeretlen tettesek feltörték. A vagonból két zsák tengeri, egy láda löheremag és egy villany-elemmel telt láda tünt el. A pályaudvari rendőrség a nyomban megindított nyomozás során a hiányzó áru-ból meg is találta a kukoricával telt zsákokat, valamint 74 villanyelemet. Megállapították, hogy a vagon utközben, a két timisoarai (temesvári) vasúti állomás közötti vonalszakaszon törték fel. Ott is akad reá a rendőrség az áru egy részére. A lopott árut a tettesek ugyanis utközben ledobták a vonatról.

— A nemzetközi kézműves ipari központ tanácskozásai. Rómából jelentik, hogy a nemzetközi kézműves ipari központ az olasz fővárosban tartja ezévi első tanácskozásait. A megbeszéléseken Németország, Olaszország, Magyarország, Finnország, Bulgária és Spanyolország megbízottai vesznek részt.

Ügyeletes gyógyszertárak

Csütörtökön, április 16-án Timisoaran (Temesvár) a következő gyógyszertárak tartanak éjszakai szolgálatot: Belvárosban a Sft. Ioan-utcában levő Irgalmasok gyógyszertára, Gyárvárosban a Maresall Joffre-uton levő Schul gyógyszertár, Erzsébetvárosban a Carol-uton levő Keller gyógyszertár, József-városban a Preyer-utcában levő Neurohr gyógyszertár, Mehaifában a Corvin, Fratelian (Ujkirodán) a Panajoth és Freidorfon az Eremici gyógyszertár.

A (temesvári) városi mozik mai műsora

<p>CAPITOL</p> <p>Téves utakon</p> <p>Főszerepben Marianne Hoppe, Karl Ludwig Diehl, Paul Hartmann. Egy fiatal és szép bárónő szerelme és boldogtalansága, akinek a sors lájdalmas csalódást okozott</p>	<p>THALIA</p> <p>Nagy olasz film híres színészekkel:</p> <p>A hazug szerelem</p> <p>A főszerepben ALIDA VALLI és FOSCO GIA CHETTI — Érdekes szerelmi történet, mely bizonyítja, hogy nem a testi, hanem a lelki szépség a döntő. Liszt, Chopin és Csajkovszky z. néjével</p>	<p>APOLLO</p> <p>Kívétlesen izgalmas cselekményű modern bűnügyi film</p> <p>"A rendőri rádió közli"...</p> <p>Főszerepben Lola Mathe és Jasp'r von Gertzen. Egy nőt felakasztva találtak, a rendőri nyomozás egészen gyenge nyomon indulhat. A gyilkost mindenképen meg kell találni...</p>
--	--	---

Értesítések kezdete 7, 7 és 9 órákor Vasár- és ünnepnap d. e. 11 órákor is

Fakerekü gépkocsi

Buenos-Airesből származó hírt ismertet a „Popolo di Roma” című olasz lap. Eszerint Amerikában, konoly kísérleteket folytatnak az irányban, hogy a kaucsukhiány miatt a gépkocsik gumiabroncsait faurkorral helyettesítsék. A kísérletek némi sikerre is vezettek. A fakerekü gépkocsi közepes sebességgel halad, gyorsabb útra azonban nem alkalmas, mert rázása kiüríthatatlan.

— **Az elkésett megmondolás.** Garlesteanu Constanta csarova lakosnó öngyilkossági szándékkal a Timisoara (Temesvár) felől érkező személyvonat elé vetette magát. A fiatalasszony az utolsó pillanatban megmondotta magát és menekülni akart, de a mozdony elkapta és ballábát levágta. Kórházba szállították. Állapota a nagy vérvesztés következtében súlyos.

— **„Tisztogatás” a Panama-csatorna környékén.** A Panama-csatorna környékének „tisztogatása” során 700 tengelyországbeli alattvalót fogtak el és rakta hajóra, hogy az Egyesült Államokban lévő gyűjtőtáborokban helyezték el őket. Az egyik hajón 184 hadköteles korban lévő japán szállítottak el.

— **Az Egyesült Államokban megszüntetik az idegennyelvű újságokat.** Stokholmból jelenti a Stefani iroda: a Dagens Nyheter című svéd lap úgy értesül Newyorkból, hogy az Egyesült Államok kormánya elhatározta, megszünteti az összes idegennyelvű újságokat. Az intézkedés nagy elégedetlenséget keltett a kisebbségek körében, akiket ilyenformán megfosztanak az anyanyelvükön megjelenő sajtótól.

— **A magyarországi szabótalók büntársai.** Megírtuk, hogy a budapesti hadtörvényszék statáriális eljárás: halálra ítélte két férfit és egy nőt, akik Győrött szabótáncselekményt akartak elkövetni. Az egyik elítéltet kötélt által kivégezték, míg a másik két elítélt büntetését hosszabb fegyházbüntetéssé változtatták át. Az ügynek még öt vádlottja van és ezek a következők: Singer Endre, Szántó György, Lengyel-Löwi Endre, Neubauer György és Békeffi László konferanszié. Ez az öt vádlott is a hadtörvényszék elé kerül.

— **Emelkedik az angol költségvetés.** Amszterdamból jelenti a Rador: Sir Kingsley Wood angol kincstári kancellár — a brit hírszolgálat közlése szerint — bejelentette az alsóházban, hogy az 1942—43. költségvetési évben a költségek öt milliárd 286 millió angol fontot tesznek ki, tehát tizenöt millió fonttal többet, mint az elmúlt költségvetési évben.

Nagy idők — kis emberek

Nagy idők, nagy emberek, az a rövid mondat azt igyekszik érzékeltetni, hogy minden történelmileg fontos időnek kimagasló egyéniségek szoktak lenni. Lene az is, hogy éppen a kimagasló egyéniségek teremtik meg a nagy idot. Ezen vonatkozni is lehet.

Azon azonban pillanatig sem lehet kétkedni, hogy nagy emberek csak úgy lehetnek, ha kicsik is vannak. Mert hogy valaki ki tudjon emelkedni az átlagsorból, ahhoz — átlagos emberreleg kell. Ilyenek pedig mindig voltak és mindig lesznek. Ma is vannak. S ezek is kortársaink. A nagy idők kis emberei. Sőt bizonyos szempontból kicsinyes emberkéi.

Ismertető jeük, hogy nem haladtak a számár-téran szédítő magasságig, történetírók nem jegyzik fel nevüket, születésük helyének és évének nem tudása miatt soha egyetlen diákok nem fognak megbuk-tatni, sem évek, sem évezredek múltján nem zengik tetteiket ódák és époszok. Nem rohanak versenyfutással nyomukban a fotóriporterek s tetteiket nem halljuk és látjuk egekig dicsőítve mozivásznakon. S ha mégis valamilyen formában az apróhirdetések rovatán kívül is bekerül nevük az újságba, rendszerint csak véletlenségből történik ez meg.

Pedig akarva vagy akaratlanul valamennyien adnak valamit a köznek is. Ne gondoljunk most a polgári kötelességekre, amit képzelt vagy kapott jogok-ért obulusban leszámolnak, hanem csak a szellemiek-re. Mert higyük el, ahogy az egyik ember a nagysá-gával ünneki ki, úgy kitűnhetik valaki a kicsinységével, vagy kicsinységével. S ez is valami.

Hányan járnak itt közöttünk, akik felbecsülhetetlen kincset szórnak szét a világba, csak ezt a kincset össze kell szedni. Sokan itt járnak közöttünk s ferde beállítottságukkal ugyancsak mosolyt tudnak csinálni azok szeméből, akik felfigyelnek rájuk. S ma, amikor olyan drága a mosoly, miért ne vegyük elő a nagyító-lencsét és miért ne nézzünk közel kisse a világban, hogy összeszedjünk pár csepp bufeledtetőt az ingyen kínált ajándékokból. Aki ma valakit csak egy mosoly erejéig is meg tud valamivel ajándékozni, az adott már valamit az emberiségnek.

Ennyivel pedig tartozunk is egymásnak.

A NAGY KUTATÓ

Tetszik őt ismerni?

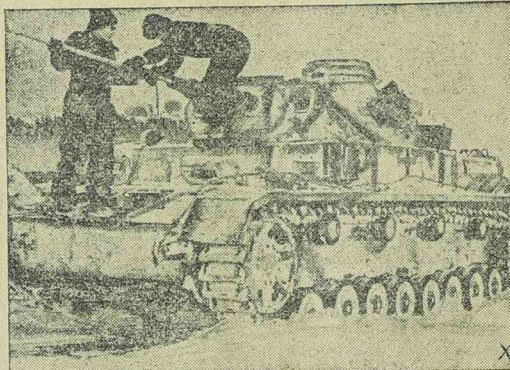
Az a középkori, alacsonytermű, öregnek mon-dott fiatalurat, aki életét a tudományos kutatásnak

— **Meghalt a világ legkitűnőbb orgonistája.** Sittard Alfred, a berlini székesegyházi kap. orgonistája, hatvanéves korában meghalt. Az elhunyt orgo-naművész ugyszólván Németország összes hírneves templomaiban működött, majd a berlini egyházi akadé-mia orgonatanára lett. Sittard a francia Guillo-me halála óta a világ legnagyobb orgonaművésze volt és mint egyházi zeneszerző is jeles műveikkel gazdagi-totta a zeneirodalmat.

— **Huszonharmadik gyermeke született.** Torda János balassagyarmati nyugalmazott szakaszvezető feleségének most született meg a huszonharmadik gyermeke. Az anya és az újszülött fiu egészséges.

— **Budapest csatornaiszaphiból autók hajtására alkalmas gázt termelnek.** Budapestről jelenti, hogy öt évi munka után elkészült a magdolnavárosi szivattyu-telep, amely Európa legnagyobb teljesítményű csatornázási közműve. Az iszapelgázosító berendezés ki-építése után a telep áramszükségletét a gázmotorok-kal hajtott generátor-telep fogja szolgáltatni. Azon-kivül a termelt metángáz alkalmas lesz kétszáz autó üzemenyagának pótlására.

— **Elégtek kisgyermeknek.** Simu Anna, a dolj-megyei Grecestiben lakó asszony eltávozott hazulról és egyedül hagyta a lakásban négy éves és két éves leányait. A nagyobbik leány egy doboz gyufát talált az asztalon és játszani kezdett vele. A gyermekek meggyújtották a gyufákat és az égő gyufákat azután az ágyra dobták. Az ágytakaró meggyulladt és mire a gyermekek édesanyja visszatért, már csak megsze-nesedett holttestüket találta.



Hosszas harcok után sor kerülhet a pihenő-állásban a tank tisztogatására

szentelte. Minden szabad idejét a kutatásnak szenteli. Törhetetlen lelkesedéssel figyeli az üzletek kirakatait. Megáll félrebillent fejjel, felülrre ereszkedve minden-féle kirakat előtt s úgy kémlel, mint golyamadár a lap szélén. Nem válogatós. A várost gólyaszemmel veszi keresztül s törhetetlen lelkesedéssel figyeli a külvárosok szatócskirakatait, a divatru boltok ablakait, vagy a patikák kitétt dobozait.

Mindent tud. Tudja melyik boltban szokott meg-jelenni a legelső saláta, hol árulják ötven banival ol-csobbán a fűtőlőcukrot és télen ki tart raktáron mindenkor tormát. Ismeri a szövetek neveit, a fűsze-rek árfoylamatát s a legjobban hirdett nátha elleni patikaszeres plakátjának szövegét. Megfigyeli az italosüvegek fényhatását, a cukorkabolt előtt meg-csorogti aprópénzét s fokozott figyelmet szentel az ecetesüveg címkéjének. A női fehérműs kirakatok előtt — 20—30 percet tölt s közben érthetetlenül nya-logatja a szája szélét...

Ha valaki ráköszön, ijedt képpel eloldalog, mint a csemytevésen kapott kisdíák, s amikor valaki figyeli, hirtelen előkapja zsebkendőjét s még akkor is fújja, amikor már szükségtelen.

Mindig az utcán van, mert van ideje bőven. Ré-gében udvarolt egy lánykának s abban az időben az anyósjelölt háztartási cikke bevásárlásával is meg-bizta. Szombat délutánonként ellátogatott imádottja-hoz szőnyegvet porolni, cukrot aprózni mozsárban, nagymosáskor pedig a külvárosi vízvezetékhalozat elégtelensége miatt vízhozásra is vállalkozott. Min-den igyekezetével be akarta bizonyítani, hogy odaadó házias férj válik majd belőle.

Szerencsétlenségére azonban egyszer kilyukadt a bicikli tömlője. Ezért érkezett egy óras késéssel az eljegyzési lakomára. Addig pedig az összegyűlt csalá-di haditánács elhatározta, hogy ilyen pontatlan ember nem érdemi meg a menyasszonyjelöltet.

Azóta ismét szorgalmasan járja a kirakatokat. Most már talán vigasztalódni...

BENDŐ BANDI

Más abba öszül bele, hogy nagy vagyont szerez. ő meg abba öregedett bele, hogy egy mérhetetlen nagy vagyont elköltött. Az elődei azon törekedtek, hogy üzletekkel, gyárakkal, bányákkal és kohókkal minden megfogható keresztet összeharacosoljanak, Bendő Bandiban azonban felébredt a szociális érzék és visszazadta a világnak, amit kapzi ősei elvettek.

Öregapjának az volt minden vágya, hogy ő gond-nél-ül éljen. Nos ezt az álmot szófogadóan teljesítet-

— **Egytál-étel — Londonban.** Lisszabonból jelent a Stefani-iroda, hogy Londonban újabb élelmiszerfo-gyasztási korlátozó intézkedéseket léptettek érvény-be. Bevezették az egytál-ételt; a szabott árak köte-lezők; haát, vadat hetenkint csak egyszer szolgál-na fel az éttermekben.

— **Új magyar tengerjáró hajó.** Budapestben most bocsátják vízre a Magyar Vitéz nevű, első 4000 tonná Diesel-elektromos magyar tengerjáró hajót. A Ma-gyar Vitéz az első nagy tengerjáró hajó, amely Ganz-hajógyárban készült és amely a legkorszerű-építésével kiváló teljesítménye a magyar iparnak.

Újra villamosvasutat kap Brasov (Brassó) városa

Beavatott helyről származó értesülés szeru Brasov (Brassó) város vezetősége tárgyalást kezdte a Brasov—Satulung-i (brassó—hétfalusi) kesken vágányu magánvasut képviselőivel a vasutvonal tölt-irányban történő meghosszabbítása érdekében. Arr van szó, hogy a városból évekkel előbb kitélepte „tramvájt” ismét a városi forgalom szolgálatába állítsák olyképpen, hogy nemcsak a régebben feltépte Kut-utcai síneket rakná le újból, miáltal a kisvas- a városi közkertig közlekedni, de új vonalat é-tenének innen egyrészt a bertalani állomásig, má-r részt a bolgárszegi negyede-át a Salamon-szikká. A nagyszabásu terv megvalósulása tehát, e szé- pontok bekapcsolása által, új és olcsó közleked-eszközt nyújtana a város egész lakosságának.

Az elképzelés természetesen nagy érdeklőd- keltett az itteni lakosság minden rétegében. A Brassó (brassói) belső személyforgalom lebonyolítása ugy- is már hosszú évek óta megoldatlan kérdése a váro-snak. Tény, hogy a házikelésbe vett autobuszjárat- még bőkeidőben sem tudtak megbirkózni a roha-rsan fejlődő város forgalmának egyre növekvő sz- ségleteivel. Ha tehát ma a városvezetőség az au-buszforgalom terhermentesítésére gondol, a város-kossága csak örömmel üdvözölheti az ötletet és rem- li, hogy rövidesen cselekvés követi a folyamatban- vó tárgyalásokat.

Olyan hírek is vannak, hogy a Salamon-szikké fogaskerekit építenének a Pojanáig. Ez természet- sen méginkább fellendítené a város idegenforgalm- A tárgyalások egyelőre még folynak, miután a vá-ó által felvetett javaslat beható műszaki és keres- delmi tanulmányozást igényel a kisvasut igazgatós- ga részéről.

te is. Az örökölt vállalatokat hagyta szépen töm- menni, az üzletrészt átadta a rokonoknak s n- azon muaiott, hogy hazai valamelyikben a vegrel- to dobergése legyen a szerenád.

Mert egyékeent muzikális hajlamu volt. E- egy kirándulás alkalmával kicsi százmuzsikajava- l- szor két étkezés közötti idejét úgy töltötte ki, h- erre tancoltak a cimborái. Enekem is határozottan- tudott. Kimondott tehetsége azonban gasztronóm- jellegű.

Soha nem nősült meg. Képesnek érezte ma- arra, hogy az örökölt nagy vagyont élettárs és- nélkül elköltse. Arra is figyelemmel volt, neho- vig örökösök utána hagyatéki perekkel kinozzák- mást. Amit örökölt, az elköltötte. S ha valaki na- kérdi, mit tenne, ha még egyszer előlről kezdhe- az életet azt feleli:

— Megismételném, amit tettem. Mert ak- van miből — az éljen.

Hogy ő élt-e vagy sem, azt más nehezen tu- megérteni. Azt azonban már sokkal határozottab- fel lehet jegyezni, hogy mind megzadagodtak a- akiknél egyoldalú szükségeit fedezte...

Azok az alkalommal is igyekeztek élni...

KÁVÉHAZI HABITÓ

Az ebédjét még a torkában érzi s a fogváj- ott ágaskodik sárgára nikotinizált folytonossági- nyokat mutató fogsora között, de már is veti le a- báját a kávéházi ruhatárnál. Szinte teljes bizon- sággal ma már ötvenedikszor jegyzi meg némi- pirtatlansággal a ruhatárosnó, hogy:

— Jámbo ur kérem, kabátjáról hiányzik akasztó.

De sandán visszapislog a mi hősünk s lakon- rövidséggel ismételteti el háromszor is egymás- u- — Szalma vagyok, szalma kérem, szalma...

Ezzel azonban nem a szellemi értékém- igyekszik kifejezni, hanem csak vígözvegségér- loz. Helyet foglal a rómiasztalnál, vagy titkos- pon kezdett kártyapartinál és szünet nélkül mel- a székét egész estig. Hol játszik, hol biccel, ha- egyikre sem nyílik emiegeti. Mert hát csak az atvai- művészi álmait emiegeti. Mert hát csak az atvai- szer vezette végig a másfél tucatnyi iskolaéven. den kitűzött célkitűzése ellenére. Valóban mer- szik rajta, hogy minden vágyát és állást önhibá- vil kényszerítették rá. Fél-század aiat a né- va-ból még soha nem tudott kimászni (Nyes)

SPORTESSEMÉNYEK

Marosváriból magyar Drake?

A magyar válogatott évek óta keres egy magyar kispályás labdarúgót, vagy Piolát. Rengeteg kísérlet volt a múltban és a közelmúltban, de egyik sem vált be. Az északi csapatok nem felelnek meg ezen a helyen. A mai játékosok nem felelnek meg ezen a helyen. A mai játékosok nem felelnek meg ezen a helyen. A mai játékosok nem felelnek meg ezen a helyen.

A magyar középmezőnyre jellemző, hogy a március 15-én megtartották volna a német-román mérkőzést, Sárvári lett volna a középmezőny, de kizárólag azért, mert Bodolával jól megértik a játékot. Hogy Sárvári minden erénye mellett sem az a középmezőny, akire nyugodtan mondhatnák „ez az ember”, kiderült Zürichben is. Szentanuk állítása szerint a Zürichben igazi középmezőny van a magyar játékosok, akkor nagy gólarányú vereséget mérhetnének volna a svájciakra.

Ilyen előzmények után most az egyik legutóbbi válogatott edzésen érdekes kísérletet tett a budapesti válogatott alkalmi kapitánya a csepeli Marosvárival Sárvári III-al.

A Marosvárival való kísérletezés még nem hozott jó eredményt, de nem is nevezhető sikertelen kísérletnek. Kétségtelen, hogy Marosvári még nem az a középmezőny volt ezen a válogatott edzésen, de ez nem is csoda, mert klubcsapatában hosszú ideje a középmezőnyt játssza. (Mi tudjuk, hogy a Rippenstein is a középmezőny helyén érte el legnagyobb sikerét.) A magyar szakértők szerint is nem lehet-

len, hogy igazi középmezőnyt lehet belőle faragni. Sok olyan erénye van Marosváriknak, amelyet a mai labdarúgás a középmezőnytől megkiván: van gyorsasága, pompás testalkata, rugótechnikája (jobbballal szinte egyformán rug), nem fél most már a középmezőnytől sem, kezdőbessége is jó, fejelni is tud, talán csak a helyzetfelismerése nem az még, amit válogatott csatártól elvárnak.

Ugyanilyen sikeres volt a Sárvári III-al való kísérlet, bár ő nehezebben mozog, mint Marosvári.

Magyar szakkörök szerint, ha Marosvári most jobb is összekötőben, nem bizonyos, hogy négy-öt összekötés után nem lenne-e jobb középmezőnyben. Szerintük bizonyos, hogy a jövő magyar középmezőnyét Marosvári-féle és Sárvári III-féle adottságu játékosokból kell keresniük, amint hogy a remek testi felépítésű Piola és Drake sem véletlenül került a középmezőny helyére.

Sport hírek mindenfelől

Horvátország—Olaszország 4:3. Zágrábban tartott birkózóverseny nagy meglepetésre a horvátok ilyen arányú győzelmével végződött, akik a négy alsó súlycsoportban voltak jobbak.

Az olasz-kupa mérkőzések során a következő eredmények voltak: Juventus—Modena 3:1, FC Milano—Venezia 2:1.

KÖZGAZDASÁG

Szőlőink okszerű trágyázása a legújabb ismeretek alapján

III. Rész

A nemes komposztot a szőlőben ott, a helyszínen készítsük elő ládászámra, egyhogy minden 100—120 liter trágya közepén 1—1 ládával készítsük belőle és egy holdon 30—35 láda trágya készül.

Egy láda keverékhez veszünk a fenti vegyületekhez:

Az 1. vegyületekből: 6 kg. mérszénitrogént, 3 kg. szulfátos kálsót, 3 kg. superfosfátot, 3 kg. égetésmészort, 2 kg. kőzetlisztet.

A 2. vegyületekből: 6 kg. mérszénitrogént, 3 kg. 40 százalékos kálsót, 6 kg. guánótrágyát, 2 kg. mérszénit, 2 kg. kőzetlisztet.

A komposzt előállításánál következőképpen járjunk el:

100—120 tőterület közepe táján kivágunk egy 2 méter szélességű, 2—2 és fél négyzetméteres üres helyet. Ennek egyik feléből annyi földet ásunk ki, hogy egy vízszintes területességet kapjunk. A levetett földet az üres hely másik felére hányjuk, mert az a komposztkészítésnél szükségünk lesz. E vízszintes félhelyre állítjuk fel a ládát. A láda feketéből és négy oldalból áll. Oldalát deszkák alkotják, az alsó rész egy méter hosszúra vágott maroknyi vascsomókba kötött, összedrótolt szőlővennyigékből készíthetjük. Utóbbiakat, ha használat után száraz helyre tesszük, 2—3 évig is használhatjuk. A láda egyik oldalát karócskákkal kicövekeljük, hogy 65—70 centiméteres magas ládát nyerhessünk. Egy-egy oldalán kap 3—3 karót, úgyhogy mindegyik fal egy belső és két külső bevett karó közé állítódik fel. Most a láda aljára 20 centiméter vastagon földet lapátolunk ki és a másik félhelyre raktározott földből, keveréssel és a másik félhelyre raktározott földből, keveréssel apróra elegyengetjük és egyenletesen megszórjuk az 1., vagy 2. műtrágyáskeverékből a 17 vagy 18 kg-os adag harmad részét, majd egy kis gereblyével a földbe jól belekeverjük.

Ezen első keverék-rétegre jön egy 10 centiméter

magas földréteg, melyre rászóratik a 17 vagy 19 kg-os műtrágyakeverék második harmad része. Ennek jól földbe történt belekeverése után következik a harmadik 10 centiméteres földréteg betöltőgetése, elegyengetése a műtrágyáskeverék még visszamaradt utolsó harmad részének bekeverésével. Erre a harmadik rétegre jön egy 20 centiméteres földréteg egyenletesen elterelve. Ezzel befejezett nyert az első láda keverékkeverék előállítását és megkezdjük a következő ládában a komposztkeveréket.

A komposzt-keverékfeldolgozást február utolsó hetében egy száraz napon — hőlepte helyről lapátoljuk el a havat — és hagyjuk a ládában 4—5 hétig érni, de semmiesetre se tovább. Ezután a ládát szétszedjük, tartalmát a másik félhelyre, majd megint visszalapátolva kupszerű rakásba keverjük. Ily rakás a komposzt föld még legalább egy hétig maradjon, mely idő után az így nyert ásványi komposzt teljesen humuszvá válik. A trágyásokat ekkor már a baktériumflóra oly állapotban feltárta, hogy a tápanyagok felvételre készen állnak. Szórjuk az ásványi humuszt egyenletesen a szőlőközökbe közvetlen a szőlő tavaszi megforgatása után és ne sajnáljuk a földbe való begereblyezés költségeit.

Ilyen intenzív trágyázás mellett sűrűn elő fog fordulni, hogy a szőlők megrakódnak — erős lombkorona mellett — túlterméssel. Tartsunk szemmel minden egyes tőt és ne tőrjünk meg a termés-tulterhelés rajta. Csipjük le róla még zsenge korában a gyengébb fürtöcskéket, nem hagyva a tőn csak annyit belőle, hogy becslesünk szerint beérésükkor a tőről 33 kilógramnyi szőlőt szüreteljünk. Tesszük pedig a ritkítást azért, hogy a meghagyott szőlőfürtök jól kifejlődhessenek esetleges bekövetkező száraz évadban is. Evi ennyi átlagos tőhozammal különben nagyon is meg lehetünk elégedve, lévén az minimum

60 hektoliteres mustszüret katasztrális holdanként. És ezt megkapjuk évről-évre biztosan a leirt eljárás pontos betartásával. Viszont hagyjunk fel a téves felfogással, hogy erős fejlődés és kellő termés hozam mellett a tő korán tönkremegy. Épp az ellenkezője áll, mert épp úgy mint az embernél, a növénynél is fenáll az a természeti törvény, hogy a visszatartott kibontakozás eleseneveszíti a szervezetet és a természet parancsának — a tulajdonképpeni létecélnak, a fajfenntartásnak, szaporodásnak, itt gyümölcsözésnek, nem tud megfelelni. A koplaló ember munkaképtelen, a koplaló növény tehetetlen.

Elavult az a feltevés is, hogy a földnek pihenni kell. A helyes jelige: „Adjatok enni a talajnak, műveljétek azt meg idejében, hálából állandóan többszörös terméssel gazdagít benneteket.” Ezekkel, a szőlőtöbbszörös terméssel a okszerű trágyázással — ez pedig az ásványi humusz használatával megoldást nyert.

(Vége)

A REPULÓBELVEGEK BECSERÉLÉSÉNEK MEGHOSSZABBÍTÁSA. A pénzügyminiszterium közli, hogy a forgalomból kivont repülőbélvegek becserélésének határidejét, amely április 15-én járt volna le, április 30-ig meghosszabbították. A becserélést az értékek feltüntetésével a helyi CAM lerakatóktól kell kérni.

Uj állami hadikölcsön a Szovjetunióban. A Német Távirati Iroda a szovjet rádió közlése alapján jelenti, hogy a szovjet népbiztosok tanácsa uj állami hadikölcsön kibocsájtását rendelte el.

Erdélyi tagok a magyar Pénzügyi Központ vezetésében. A magyar Pénzügyi Központ idei húszötödik évi rendes közgyűlésén a választmányba beválasztották Szent-Iványi Gábor dr-t, a Háromszéki Takarékpénztár elnökét és Horváth Árpádot a Bihar megyei Takarékpénztár és Gazdasági Bank vezérigazgatóját.

Angol bányaművek államosítása. Amióta Stafford Cripps az angol kormány tagja lett, a munkásszervezetek egyre nagyobb követeléseket támasztanak az állammal szemben. Különösen a bányaművekben érezhető a politika hatása. A munkásszervezetek legújabbban a szénbányaművek államosítását követelik és ezzel kapcsolatban állami szénhivatal felállítását. A hivatalos körök a magántulajdon fenntartásának elvét szorgalmazzák, de a munkásszervezetek azon az állásponton vannak, hogy csak az államosítás révén lehet a szénbányákat úgy kiaknázni, hogy azok maradéktalanul kielégítsék a hadviselés felfokozott igényeit.

Hivatalos devizaárfolyamok. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Szabadforgalmú devizák (90 százalékos felárral): Svájci frank 43.70—45.43, svéd korona 44.80—46.57, Kliring devizák: Drachma 1.21—1.22, német márka 59—60, török font 92—92, dinár 2.898—3.05, szlovák korona (38 százalékos felárral) 4.68—4.77, pengő 26.50—27, dán korona 30—30, finn márka 2.50—2.50, olasz lira 9.50—9.50, francia frank (38 százalékos felárral) 3.27, horvát kuna 2.95—3.

Határidő napló

APRILIS 17:

Gyapófonodákna a nemzetgazdasági miniszterium nyersanyagosztályához (Ministerul Economiei Nationale, Directia Materilor Prime) külön a katonai és külön a polgári célokra kapott nyersanyaggyártott és leszállított pamutfonal kéthetenkénti bejelentési kötelezettségének határideje.

APRILIS 19:

Ricinuszmag- és ricinuszolajkészletek zártkörű feloldása.

APRILIS 26:

Kertészek képesítő vizsgája az erdélyi és olteniai jelölték részére a timisoarai (temesvári) mezőgazdasági kamara helyiségében.

APRILIS 30:

Visszacsatolási kölcsönjegyzés lejár. A mezőgazdaság szükségleteire eddig a napig importált dughagyma mentesül a tulajdonképpeni vámilletéktől.

Minden tisztónás vasúti kocsirakomány napraforgómag átadójának 16.000 lei prémiumot fizetnek. Gyapjúgyűjtés befejeződik.

Az 1942—43. pénzügyi évre szőlő adóvallomások benyújtásának utolsó napja.

Repülőbélvegeknek okmánybélvegre történő becserélése eddig a napig kérhető a helyi CAM lerakatóktól.

Kimondhatatlan fájdalomtól megtört szívvel jelentjük, hogy a legjobb gyermek, anya, feleség és testvér

Fleissig Arnoldné szül. Hochmann Bertus

rövid szenvedés után elhunyt. Temetése április 16-án, csütörtökön délelőtt 11 órakor megy végbe az aradi régi zsidótemető halottasházából.

A mélyen suttogott Fleissig és Hochmann-családok

(Részvételi ajándékok mellőzését kérjük!)

Apróhirdetések

Alkalmazás

Konyhabutorra bedolgozott asztalos, valamint butorasztalosságra tanulókat magas fizetéssel felvesszünk. Sibold, Timisoara (Temesvár) II., Telegrafului utca 22, szám. (3508)

Szeszűfőt azonnali belépésre keres Fabrica de Spirt și Moara S. A. Agnita, jud. Tarnava-mare. (898)

Keresek azonnala jó vas- és vízdoláló nő fix fizetéssel. Nemes András fodrász, Turda (Torda). (914)

Vasöntőket magas fizetéssel alkalmazunk. Fridrich gépgyár, Timisoara (Temesvár) II., Cogalniceanu utca 8. (923)

Varró- és kézilányok állandó munkára jó fizetéssel felvétetnek. Aszod, volt Rotschild-Szalón, Timisoara (Temesvár) I., Lonovits utca 1, III. emelet 13. (933)

Fiatl kifizetőt vagy leányt gyárvárosi azonnali belépésre keresünk. Libraria Corvin Timisoara (Temesvár) (935)

Gyakorlott baromfivágó és kopasztó asszonyok felvétetnek. Jelentkezni II., Strada Dorobanților 1, ajtó 5

Géplakatost, motorszerelőt alkalmazok. Fridrich gépgyár, Timisoara (Temesvár) II., Cogalniceanu utca 8. (924)

Háziszolgát keresek. Cim a timisoarai (temesvári) kiadóban. (3513)

Helybeli iparvállalat keres katonamentes tisztviselőt (nőt) román-magyar nyelvtudással, aki könyvelésben és levelezésben jártas. Ajánlatokat „Iparvállalat” jelígre a timisoarai (temesvári) kiadóba kérjük leadni. (939)

Fatelepre kocsist keresek lakással, Aradul-Nou, Calea Banatului 134, Dizmatsek. (2090)

Fiatl, jólfiző mindenest keresek szobaleány mellé, magas fizetéssel. Arad, Carol-körút 7, I. em. jobbra. (2083)

Allást keres

Garconniás, motortekeresésben, szerezésben és hálózati munkában perfect, állást keres. Ajánlatokat „Önálló” jelígre a timisoarai (temesvári) kiadóba kér. (919)

Géplakatos soffőr állást keres. Cim a timisoarai (temesvári) kiadóban. (918)

Keresek irodai állást nagyobb vállalatnál csekély fizetés ellenében, gyakorlat céljából. Román, német, magyar nyelvet szóban és írásban, két előbbi gyors és gépirásban is jól birom. Szíves megkereséseket „Szorgalmas” jelígre a timisoarai (temesvári) kiadóba kérek. (936)

Lakás

Garconniást 1 vagy 2 szobásat, fürdőszobával magas bér mellett keresek. Ajánlatokat „Kisebbségi” jelígre Reclama hirdetőbe, Arad, Eminescu utca 8, szám. (2078)

Gyermektelen zsidó házaspár keres önálló garconniét vagy lakásrészt, butorova vagy anélkül. Timisoara (Temesvár) telefon 23-87 és 31-73. (927)

Tágas 3 szobás földszinti uri lakóamat elcserefném kétszobás lakással. Erdőkövek „Lakáscsere” jelígre adják le címüket a timisoarai (temesvári) kiadóba. (940)

Arad-esanádi Gazdasági Takarékpénztár R. T., Arad.
(Bank. Reg. szám: 1/1934)

Meghívó

Az Arad-esanádi Gazdasági Takarékpénztár R. T., Arad

III. rendes évi közgyűlését

1942. évi április hó 23 ik napján, déli 12 órakor Aradon, saját székházában fogja megtartani, amelyre az intézet t. részvényeseit tisztelettel meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentésének, valamint az 1941. évi zárszámadásoknak előterjesztése, a mérleg megállapítása, a felügyelőbizottság tiszteletdíjának kiutalása, az igazgatóság és a felügyelőbizottság részére a telmentvény megadása.
 2. A felügyelőbizottság tagjainak és pótagyjainak megválasztása 3 évre.
 3. Esetleges indítványok.
- Ezen közgyűlésre a t. c. részvényesek azon figyelemzetéssel hívatnak meg, hogy az alapszabályok 29. §-a értelmében csak oly részvényes gyakorolhatja szavazati jogát, akinek a részvénye a közgyűlést megelőző nap délelőtt 12 óráig az intézet főpénztáránál Aradon, vagy főintézkészőnél, Kovimen, Onisneiu Crisen vagy Ineun, még le nem járt részvényeivel együtt letétetett.
- Arad, 1942 március hó 4.

Az igazgatóság

Kiadó 2 utcai szoba mellékhelyiségekkel a Dorobanților-utca közelében. Cim Reclama-hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. (2062)

Két-háromszobás lakás:
keresek Timisoaran (Temesvárott), nem zónában, központhoz közel, egészséges, tiszta helyen, árja házban. Közvetítők kizárva. Ajánlatokat a Déli Hirlap timisoarai (temesvári) kiadóhivatallába kérek, „Pontos fizető” jelígre.

Egy vagy kétszobás fürdőszobás lakást keresek, Traian-tér közelében, árja házban, Timisoara (Temesvár), II., Daciilor-utca 1. szám, I. em. ajtó 12. Telefon 27-43. (906)

Keresek 1-2 szobát fogászati laboratórium részére. Fábán, Timisoara (Temesvár) Asanesti-tér 5. (934)

Keresünk szoba-konyha, vagy szoba-előszobás lakást központhoz, vagy központ közelében. Cim a timisoarai (temesvári) kiadóban. (896)

Belvárosban első emeleten keresek két szobát. Timisoara (Temesvár) telefon: 16-91. (916)

Magas lelépést fizetek, ügynököt díjazok 2-3-4 szobás lakásért május 1-re. Arad, Ghiba Birta 20, 1-3 óra között. (2084)

Adás-vétel

Állami sorsjegyet az első osztályra már kaphat 300 leiert a közismert szerencsés számokkal rendelkező Sotocia trafokban, IV. Timisoara (Temesvár) Bratianu-utca 15. Diszkrét kezelés. (3477)

Ebédliők, hálószobák, kombinált szék-reny, matracok, ottománok, Thonet szék-kek, varrógépek, konyhabutorok, egyes ágyak, szekrények, kombinált szekrények olcsón, kasszák és irodaberendezések stb. olcsón kaphatók Blidariunál, Timisoara (Temesvár) IV. kerület, Kültl-tér 2. szám alatt, az udvarban. Megvételre keresünk sürgősen teljes lakásberendezéseket, szőnyegeket, varrógépeket stb. Magas árat tizetünk (3474)

Gyermekkesi modern, konyhabutor, függönyök, ágyterítők, szabógép, vas-kályha, fürdőkád, permetező eladó. Timisoara (Temesvár) IV., Fröbl utca 36 szám, II. emelet, ajtó 25. (3512)

12 folyó m. terras vagy folyósó korlát megvételre kerestetik. Ugyanott eladó egy új 110 Voltos villanyvasaló és eca 100 m. használt villanyhuzal. Arad, General Leucuta utca 11-13. (Volt Sft. Gheorghe), hátul az udvarban. (2088)

A Tempo bizományi üzle: Arad (Fischer Eliz-palota) ajánl: keleti és belföldi szőnyegeket, íróasztalokat, varró- és írógépeket, hálószoba-, ebédli- és szalonbutorokat, csillárokat, festményeket, rekamiéket, kasszákát, egyes butorokat. Porcellánok és disztárgyak nagy választékban. Vesszünk megbízóink részére teljes lakásberendezéseket, modern és antik butort, szőnyegeket, ezüstöt, varrógépet, nemes porcellánt. Zalogréd. l. aját meghosszabbítjuk. Futárunk hetenként kétszer megy Timisoarara (Temesvárra). Tempo, Arad (Fischer Eliz-palota). Telefon: 19-75. (4028)

12 H. P. fagazmotor eladó. Érdeklődni Uz-sora Sándor mehanic, Arad, Goldis-utca 3. (874).

Zongora (Polorny gyártmányu) olcsón eladó. Megbízom Blidariu, Timisoara (Temesvár) III., Kültl-tér 2. (880)

Faltkarton stancolásra is alkalmas, Victoria vagy Phönix nyomdagépet vesszék. Ajánlatokat „Nyomdagép” jelígre a timisoarai (temesvári) kiadóba kérek. (931)

Hoffer 4-es cséplőgarnitúra minden elfogadható árért eladó. Bandur, Nadas, Aradmegye. (2076)

Flora műégygyár, Arad
Regele Ferdinand-ut 33
Üzemét megkezdte. Ház-hozszállításra rendeléseket felvesz. Telefon 11-41

Nagy fagyaltgép, 37 liter ürtartalommal, egy 4-es aparátus és egy üvegsek-reny eladó. Cim: Walter cukrász, Pankota (Pankota). (2065)

Garderobe-szekrényt megvételre keresek. Cimeket „Modern” jelígre a timisoarai (temesvári) kiadóba kérek. (5074)

Keresek megvételre egy modern hár-mas szekrényt, kis kihuzható ebédli-asztalt négy székkal, használt linoleum-pot. Timisoara (Temesvár), telefon 22-88. (911)

300 négyzetöles háztelek a Bessenyei-telepen eladó. Érdeklődni Timisoara (Temesvár), I., Gh. Cosbuc-utca 5, Madler. (5072)

Jó állapotban levő női kerékpárt keresek. Mecher, Timisoara (Temesvár) Brancoveanu utca 6. szám. (929)

Alig használt sötétkék modern gyer-mekkesi új gumival eladó. Timisoara (Temesvár) II., Inocentiu Klein utca 10. szám. (937)

Linoleumot jó állapotban levőt megvételre keresek. Cimeket Reclama-hirdetőben, Arad, Eminescu utca 8. (207)

Jókarban levő mély gyermekkesi eladó. Arad, Remus utca 58. Ugyanott gumölcsfák eladók. (207)

Eladó, új karikahajós, Singer varró, előnyös árban. Cim Arad, Aurel Deian utca 3. Zsidótemető mellett. (207)

Megvételre keresek 25-30 Hp. nyese olajmotort vagy petrolmotort. C. Haios Gheorghe, Arad, Micalaca-Nou Dosoftei utca 2. szám. (207)

Kifogástalan vashordók: 180-200 lit. ürtalommal, kipróbálva petroleum és motor részére kapható. A. Winkle Timisoara (Temesvár) I. P. Chinezul-utca 6. (87)

Eladó 941-es típusu Körting-rádió, 4 lámpás. Ajánlatokat „Körting 41” jelígre a timisoarai (temesvári) kiadóba kérek. (507)

Kifogástalan állapotban levő, könnyű és kétfelvasnak használható hinasandlaufert vagy hajtókesit keres megvételre. Ajánlatokat kérek a „Foliam” hirdetőirodába, Arad, Eminescu-utca 8. szám. (207)

Érett tehéntrágya eladó. Kivánunk hazaszállítva. Perneava, Sava Raibutca 142. (207)

Különféle

Zongora gyakorlás. Cim a timisoarai (temesvári) kiadóban. (507)

Foxi-kutya kölyköket állatszerető emberek ajándékoznak. Bodnár József, Arad, Mocioni utca 4. szám. (507)

HAZAK FÖLDEK SZÖLÖK MÁLMOM TELKEK
ELADÁS VÉTELE CSERÉJE
minden árfokozatban
HATSHEK ÜGYNÖKSÉG
Arad Bul. Carol 17. volt 46
Telefon 16-95

Műstoppolást szépen, megbízhatóan nálunk. Arad, Avram Iancu-tér 2, föld-sön jobbra. (207)

ÖNKENTES ARVERES
Folyó évi április 26-án, d. e. 9 órakor Nitchidorf községében eladásra kerül egy teljes lakatos- és kovácsműhely-berendezés. Információt ügyfelek megbízásából a hirdetőben nyújtok. Timisoara (Temesvár), I., Lonovits-utca 2. Dr. Dutschak, ügyvéd.

Gyümölcsöskert a ghirodai (giron) hídnál bérebe adandó. Érdeklődni Timisoara (Temesvár) III., Siretul utca 6. szám. (87)

Parasztörőmalom
megnyit Micalaca-Nou-n, Dosoftei utca 2. sz. alatt. Örlünk búzát földművesek részére, a Primariatól megpott örlési igazolvány alapján.
GHEORGHE HAIOS
Micalaca-Nou (Ujmikela) Dosoftei utca 2. sz.

Örökbe vagy kislány mellé adnám jeseu árva 12 éves unokahugor. Arad, Baritiu 25. Ugyanott vennék literes zománczott zsirosbödönt. (207)

Hirdessen a Déli Hirlapban

Nyomatott a lapogazda „Timisoara” környezetében, Timisoara